



**VIJEĆE
EUROPSKE UNIJE**

**Bruxelles, 28. svibnja 2014.
(OR. en)**

10033/14

**Međuinstitucionalni predmet:
2013/0091 (COD)**

**ENFOPOL 142
CODEC 1323
CSC 109**

NAPOMENA

Od:	Predsjedništvo
Za:	Vijeće
Br. preth. dok.:	8229/13, 9949/14
Predmet:	Prijedlog Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o Agenciji Europske unije za suradnju i osposobljavanje tijela za provedbu zakona (Europol) i o stavljanju izvan snage odluka 2009/371/PUP i 2005/681/PUP (prvo čitanje) - opći pristup ¹

I. UVOD

Komisija je 27. ožujka 2013. predstavila prijedlog Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o Agenciji Europske unije za suradnju i osposobljavanje tijela za provedbu zakona (Europol) i o stavljanju izvan snage odluka Vijeća 2009/371/PUP i 2005/681/PUP.

Cilj je tog prijedloga uskladiti Europol sa zahtjevima Ugovora iz Lisabona uspostavljanjem zakonodavnog okvira Eurola u Uredbi i uvođenjem mehanizma za kontrolu aktivnosti Eurola koju provodi Europski parlament zajedno s nacionalnim parlamentima. Cilj mu je također ispuniti ciljeve Stockholmskog programa čineći Europol „središtem razmjene informacija između tijela za provedbu zakona država članica”, osigurati snažan sustav zaštite podataka za Europol i poboljšati upravljanje Europolom.

¹ Kada usvaja opći pristup nakon što je Europski parlament donio svoje stajalište u prvom čitanju, Vijeće ne postupa u smislu članka 294. stavaka 4. i 5. UFEU-a.

Komisija je također predložila spajanje Europolu i Europske policijske akademije (CEPOL), no taj su prijedlog odbili i Vijeće, na sastanku 6. i 7. lipnja 2013., i Europski parlament.

Europski parlament usvojio je svoje stajalište u prvom čitanju o nacrtu Uredbe o Europolu 25. veljače 2014. (dok. 6745/1/14 REV 1).

Europski nadzornik za zaštitu podataka dostavio je svoje mišljenje o prijedlogu Komisije 31. svibnja 2014. (dok. 10468/13).

II. POSTOJEĆE STANJE

Nakon rasprave o određenim aspektima prijedloga na sastanku CATS-a 8. svibnja 2013. i na sastanku Vijeća 6. i 7. lipnja 2013., Radna skupina za provedbu zakona (LEWP) počela je preispitivati tekst na sastanku 20. lipnja 2013. pod irskim predsjedništvom, s općom razmjenom mišljenja o svakom poglavlju.

Nakon toga je Radna skupina za provedbu zakona pod litavskim i grčkim predsjedništvom preispitivala razna poglavlja nacrtu Uredbe, članak po članak, nakon čega su uslijedili kompromisni prijedlozi predsjedništva na temelju pisanih doprinosa delegacija, ishoda sastanaka Radne skupine za provedbu zakona i savjetovanja s raznim dionicima. Preispitivanju teksta posvećeno je ukupno 15 dana sastanaka.

Cjelokupni revidirani tekst nacrtu Uredbe nakon toga je predložen COREPER-u 15. svibnja 2014., kada je predsjedništvo zabilježilo veliku potporu u odnosu na svoj kompromisni prijedlog (dok. 9511/14), dok su određene delegacije predložile dodatni sastanak na kojem bi se raspravljalo o pitanju nadzora zaštite podataka prije nego što se nastavi s usvajanjem općeg pristupa.

O novom kompromisnom tekstu predsjedništva o tom pitanju raspravljali su savjetnici za PUP na sastanku 21. svibnja 2014. te je revidirani prijedlog dostavljen COREPER-u 28. svibnja 2014. (doc. 9949/14), kada je velika većina delegacija podržala tekst Uredbe, ali i cilj usuglašavanja o općem pristupu na sastanku Vijeća 5. i 6. lipnja 2014., no zaključeno je i da bi se trebao obaviti dodatan tehnički posao radi postizanja usklađenosti, prema potrebi, odredaba o zaštiti podataka u nacrtima zakonodavnih akata koji se odnose na razne agencije PUP-a, osobito Eurojust i EPPO, pritom uzimajući u obzir posebne značajke tih agencija.

U usporedbi s tekстом dostavljenim COREPER-u na sastanku 28. svibnja 2014., predsjedništvo je u tekst iz Priloga uvelo samo sljedeće izmjene tehničke prirode:

- u članku 46. stavku 3. točki (f) izraz „od strane Europol-a” premješten je iza „postupaka obrade” kako bi se tekst učinilo jasnijim;
- u članku 47. stavku 2.b umetnuto je ispravno upućivanje na članak 49. stavak 2. umjesto na članak 49. stavak 1.;
- naslov članka 54. izmijenjen je ponovnim dodavanjem izraza „informacijama”;
- u članku 54. stavku 1. umetnuto je ispravno upućivanje na članak 69. stavak 1. umjesto na članak 69. stavak 2..

Izmjene u tekstu nacrt-a Uredbe u usporedbi s prijedlogom Komisije označene su ***podebljanim kurzivom*** i simbolom [...].

III. ZAKLJUČAK

Vijeće se poziva da se usuglasi o općem pristupu² u pogledu teksta iz Priloga, koji će tada predstavljati temelj za pregovore s Europskim parlamentom u kontekstu redovnog zakonodavnog postupka iz članka 294. UFEU-a, primjećujući da, kako bi se postigao usklađeni pristup odredbama o zaštiti podataka u nacrtima zakonodavnih akata koji se odnose na razne agencije PUP-a, prema potrebi i uzimajući u obzir posebne značajke tih agencija, trebalo bi nastojati uskladiti poglavlje VII. ove Uredbe, nacrt-e uredaba o Eurojustu i EPPO-u, kao i paket za zaštitu podataka.

² Prilikom usvajanja općeg pristupa nakon što je Europski parlament usvojio svoje stajalište u prvom čitanju, Vijeće ne djeluje u smislu članka 294. stavaka 4. i 5. UFEU-a.

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

o Agenciji Europske unije za suradnju tijela za provedbu zakona[...] (Europol) i [...] zamjeni odluka *Vijeća* 2009/371/PUP, 2009/934/JHA, 2009/935/PUP, 2009/936/PUP i 2009/968/PUP [...]³

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 88. [...],

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacrtu zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

[...] u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom,

budući da:

- (1) Europol je osnovan Odlukom 2009/371/PUP⁴ kao tijelo Unije financirano iz općeg proračuna Unije radi podupiranja i jačanja djelovanja nadležnih tijela država članica i njihove zajedničke suradnje u sprečavanju i suzbijanju organiziranog kriminala, terorizma i drugih oblika teških kaznenih djela koji utječu na dvije ili više država članica. Odluka 2009/371/PUP zamijenila je Konvenciju zasnovanu na članku K.3 Ugovora o Europskoj uniji, o osnivanju Europskoga policijskog ureda (Konvencija o Europolu).⁵

³ Rezerva u pogledu kontrole Komisije o promjenama u predloženoj Uredbi.

⁴ SL L 121, 15.5.2009., str. 37.

⁵ SL C 316, 27.11.1995., str. 1.

- (2) Člankom 88. Ugovora predviđa se da Europol bude uređen uredbom koja će se usvojiti u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom. Njime se također zahtijeva uspostavljanje postupaka za kontrolu aktivnosti Europola koji provodi Europski parlament zajedno s nacionalnim parlamentima. Stoga bi [...] Odluku 2009/371/PUP ***trebalo zamijeniti*** uredbom kojom se utvrđuju pravila o parlamentarnoj kontroli.
- (3) [...] ⁶
- (4) „Stockholmski program – otvorena i sigurna Europa koja služi svojim građanima i štiti ih”⁷ poziva Europol da se razvije i postane „središte razmjene informacija između tijela za provedbu zakona država članica, pružatelj usluga i platforma službi za provedbu zakona.” Na osnovi procjene funkcioniranja Europola potrebno je daljnje poboljšanje njegove operativne učinkovitosti za postizanje tog cilja. [...]

⁶ [...]

⁷ SL C 115, 4.5.2010., str. 1.

- (5) Velike kriminalne i terorističke mreže predstavljaju značajnu opasnost za unutarnju sigurnost Unije te za sigurnost i sredstva za život njezinih građana. Dostupne procjene opasnosti pokazuju da se kriminalne skupine u svojim aktivnostima sve više bave s više vrsta kriminala i preko granica jedne zemlje. Nacionalna tijela za provedbu zakona stoga trebaju bliskije surađivati sa svojim partnerima u drugim državama članicama. U tom smislu potrebno je opremiti Europol za veću podršku državama članicama u sprečavanju kriminala, analizi i istragama diljem Unije. To je potvrđeno i u ocjeni [...] Odluke [...] 2009/371/PUP [...].
- (6) [...]
- (7) ⁸*Ova Uredba ima za cilj izmijeniti i proširiti odredbe Odluke [...] 2009/371/PUP [...] kao i odluka 2009/934/PUP, 2009/935/PUP, 2009/936/PUP te 2009/968/PUP kojima se provodi Odluka 2009/371/PUP. Budući da treba provesti veliki broj izmjena i da su one opsežne, te bi odluke trebalo [...] u svrhu jasnoće [...] zamijeniti u potpunosti s obzirom na države članice koje obvezuje ova [...] Uredba [...]. Europol uspostavljen ovom [...] Uredbom trebao bi zamijeniti i preuzeti funkcije Europolu [...] uspostavljenog [...] Odlukom [...] 2009/371/PUP.*

⁸ Dodatna rezerva Komisije u pogledu izmjena u ovoj uvodnoj izjavi i članku 77.

(8) Budući da se kriminal često odvija preko unutarnjih granica, Europol bi trebao podupirati i jačati aktivnosti država članica i njihovu suradnju u sprečavanju i suzbijanju teških kaznenih djela koja utječu na dvije ili više država članica. Budući da je terorizam jedna od najvažnijih opasnosti za sigurnost Unije, Europol bi trebao pomagati državama članicama u suočavanju s najčešćim izazovima u tom pogledu. Kao agencija EU-a za provedbu zakona Europol bi trebao također podržavati i jačati aktivnosti i suradnju u suočavanju s onim oblicima kriminala koji utječu na interese EU-a. ***Što se tiče oblika kriminala za čije je rješavanje nadležan Europol, organizirani kriminal i dalje će biti jedan od Europolovih glavnih ciljeva.*** [...] ***Europol*** bi također trebao pružati podršku u sprečavanju i suzbijanju povezanih kaznenih djela počinjenih radi pribavljanja sredstava, olakšavanja, izvođenja ili osiguravanja nekažnjivosti djela koja su u nadležnosti Europola.

(8a) ***Europol i Eurojust trebali bi osigurati uspostavu potrebnih mjera radi poboljšanja svoje operativne suradnje, vodeći računa o svojim misijama i mandatima te interesima država članica. Prije svega, Europol i Eurojust trebali bi se međusobno obavješćivati o svim aktivnostima koje uključuju financiranje zajedničkih istražnih timova.***

[...]

[...] **(13b)** Europol bi trebao moći zatražiti od država članica da u određenim slučajevima, gdje bi prekogranična suradnja dodala vrijednost, započnu, provedu ili koordiniraju kaznene istrage. Europol bi o takvim zahtjevima trebao obavijestiti Eurojust.

- (11) Kako bi se povećala učinkovitost Europol kao središta za razmjenu informacija u Uniji, trebaju se odrediti jasne obveze država članica da dostavljaju Europolu potrebne podatke za ispunjenje njegovih ciljeva. Tijekom provedbe takvih obveza, države članice trebale bi obratiti posebnu pozornost na pružanje podataka bitnih za borbu protiv kaznenih djela koja se smatraju strateškim i operativnim prioritetima unutar bitnih instrumenata politike Unije, **a posebno prioritetima koje je odredilo Vijeće u okviru ciklusa politike EU-a za borbu protiv organiziranog i teškog međunarodnog kriminala**. Države članice također bi trebale **nastojati** dostaviti Europolu primjerke bilateralnih i multilateralnih razmjena informacija s drugim državama članicama o zločinima uključenima među ciljeve Europol. Istovremeno bi Europol trebao osnažiti svoju pomoć državama članicama s ciljem poboljšanja uzajamne suradnje i razmjene informacija. Europol bi trebao podnijeti godišnji izvještaj[...] **Europskom parlamentu, Vijeću, Komisiji** i nacionalnim parlamentima o [...] **informacijama koje mu dostavljaju pojedine države članice** [...].
- (12) Radi osiguranja učinkovite suradnje između Europol i država članica u svakoj bi državi članici trebala biti osnovana [...] **nacionalna** [...] **jedinica**. Ona bi trebala biti [...] veza između nacionalnih [...] **nadležnih** tijela [...] i Europol. Radi osiguranja kontinuirane i djelotvorne razmjene informacija između Europol i [...] **nacionalnih** [...] **jedinica** te olakšavanja njihove suradnje, svaka bi [...] **nacionalna** [...] **jedinica** trebala uputiti barem jednog časnika za vezu u Europol.
- (13) Vodeći računa o decentraliziranoj strukturi nekih država članica i potrebi za osiguravanjem brzih razmjena informacija [...], Europolu bi u trebalo biti dopušteno surađivati izravno s [...] **nadležnim** tijelima u državama članicama [...], **podložno uvjetima koje su definirale države članice**, uz obavješćavanje Europolovih [...] **nacionalnih** [...] **jedinica na njihov zahtjev**.

- (13a) *Treba poticati osnivanje zajedničkih istražnih timova i važno je da u njima sudjeluje osoblje Europol. Kako bi se omogućilo takvo sudjelovanje u svim državama članicama, Uredba Vijeća (Euratom, EZUČ i EEZ) br. 549/69⁹, kako je izmijenjena Uredbom Vijeća (EZ) br. 371/2009¹⁰, određuje da osoblje Europol ne ostvaruje pravo na imunitet za vrijeme sudjelovanja u zajedničkim istražnim timovima.*
- (14) [...]
- (15) Također treba poboljšati upravljanje Europolom težeći povećanju učinkovitosti i racionalizaciji postupaka.

⁹ *Uredba (Euratom, EZUČ i EEZ) br. 549/69 Vijeća od 25. ožujka 1969. o utvrđivanju kategorija dužnosnika i ostalih službenika Europskih zajednica na koje se primjenjuju odredbe članka 12., drugog stavka članka 13. i članka 14. Protokola o povlasticama i imunitetima Zajednica (SL L 74, 27.3.1969., str. 1).*

¹⁰ *Uredba Vijeća (EZ) br. 371/2009 od 27. studenoga 2008. o izmjeni Uredbe (Euratom, EZUČ i EEZ) br. 549/69 utvrđivanju kategorija dužnosnika i ostalih službenika Europskih zajednica na koje se primjenjuju odredbe članka 12., drugog stavka članka 13. i članka 14. Protokola o povlasticama i imunitetima Zajednica (SL L 121, 15.5.2009., str. 1).*

- (16) Komisija i države članice trebale bi imati predstavnike u Upravnom odboru Europolu radi djelotvornog nadzora njegova rada. [...] Članovi *i zamjenici članova* Upravnog odbora trebali bi biti imenovani [...] *uzimajući u obzir* njihove *odgovarajuće vještine upravljanja, upravne i proračunske vještine* te znanje o suradnji tijela za provedbu zakona [...]. Zamjenici bi trebali djelovati kao [...] članovi u odsustvu [...] člana [...].
- (16a) *Sve strane zastupljene u Upravnom odboru ulažu napore kako bi ograničile fluktuaciju svojih predstavnika radi osiguranja kontinuiteta rada Upravnog odbora. Sve strane nastoje postići uravnoteženu zastupljenost muškaraca i žena u Upravnom odboru.*
- (17) Upravni odbor trebao bi imati potrebne ovlasti, posebno radi određivanja proračuna, provjere njegova izvršenja, donošenja odgovarajućih financijskih pravila i dokumenata za planiranje, određivanja transparentnih postupaka rada za donošenje odluka od strane izvršnog direktora Europolu te donošenje godišnjeg izvješća o radu. Treba se koristiti ovlastima tijela odgovornoga za imenovanje osoblja Agencije, uključujući izvršnog direktora. Kako bi se racionalizirao postupak donošenja odluka te osnažio nadzor administrativnog i proračunskog upravljanja, Upravni odbor također bi trebao imati pravo osnovati Izvršni odbor.

- (18) Kako bi se osiguralo svakodnevno funkcioniranje Europol, izvršni bi direktor trebao biti njegov pravni zastupnik i upravitelj, obavljajući [...] **svoje zadaće** [...] **neovisno** i osiguravajući da Europol izvršava zadaće predviđene ovom Uredbom. Izvršni direktor osobito bi trebao biti odgovoran za pripremu dokumenata vezanih uz proračun i planiranje predanih Upravnom odboru na odlučivanje, provedbu [...] višegodišnjeg **programiranja i godišnjih** programa rada Europol i drugih dokumenata planiranja.
- (19) U svrhu sprečavanja i suzbijanja kriminala koji spada pod njegove ciljeve, nužno je da Europol ima što je moguće potpunije i ažurnije informacije. Stoga bi Europol trebao moći obrađivati podatke dobivene od država članica, **tijela Unije**, trećih zemalja, međunarodnih organizacija [...] **i, pod posebnim uvjetima utvrđenima u ovoj Uredbi, privatnih strana**, kao i one iz javno dostupnih izvora kako bi razvio razumijevanje pojave i trendova kriminala, prikupljao informacije o kriminalnim mrežama i uočavao veze između različitih kaznenih djela.
- (20) Europol bi trebao koristiti nove tehnologije za obradu podataka kako bi poboljšao svoju djelotvornost u pružanju precizne kriminalističke analize [...] **nadležnim** tijelima država članica. Europol bi trebao moći brzo uočavati poveznice između istraga i zajedničkih *modi operandi* različitih kriminalnih skupina, provjeravati podudarnosti podataka i imati jasan pregled trendova uz istovremenu visoku razinu zaštite osobnih podataka pojedinaca. Stoga Europolove baze podataka ne bi smjele biti unaprijed definirane, već Europolu treba biti pružena mogućnost odabira najučinkovitije strukture informacijske tehnologije. **Europol bi također trebao moći djelovati kao pružatelj usluga, posebice osiguravanjem sigurne mreže za razmjenu podataka, kao što je SIENA, s ciljem omogućavanja razmjene informacije između država članica, Europol, drugih tijela Unije, trećih zemalja i međunarodnih organizacija.** Kako bi se osigurala visoka razina zaštite podataka potrebno je utvrditi svrhu operacija obrade i prava pristupa kao i određene dodatne zaštitne mjere.

- (21) Radi poštovanja vlasništva nad podacima i zaštite informacija, države članice, *tijela Unije*, [...] treće zemlje i međunarodne organizacije trebali bi moći odrediti svrhu *ili svrhe* u koje Europol smije obrađivati podatke koje oni pružaju i ograničiti prava pristupa.
- (22) Kako bi se osiguralo da podacima pristupaju samo osobe kojima je pristup nužan radi izvršavanja njihovih zadataka, ova bi Uredba trebala utvrditi detaljna pravila o različitim stupnjevima prava pristupa podacima koje obrađuje Europol. Takva pravila ne bi trebala dovoditi u pitanje ograničenja pristupa koja postavlja pružatelj podataka, jer je potrebno poštovati načelo vlasništva nad podacima. Radi povećanja učinkovitosti sprečavanja i suzbijanja kriminala koji je uključen u ciljeve Europola, Europol bi trebao obavijestiti države članice o informacijama koje se na njih odnose.
- (23) Radi poboljšanja operativne suradnje između agencija, a osobito radi uspostavljanja poveznica između podataka koje razne agencije već posjeduju, Europol bi trebao omogućiti da Eurojust i Europski ured za borbu protiv prijevara (OLAF) imaju pristup podacima dostupnim u Europolu *na temelju sustava uspješnog/ neuspješnog pronalaska podataka, [...]pri čemu bi takav pristup pomoću tehničkih sredstava bio ograničen na informacije koje su u odgovarajućim nadležnostima tih tijela Unije.*
- (24) Europol bi trebao održavati odnose suradnje s drugim tijelima Unije, [...] tijelima [...] trećih zemalja, međunarodnim organizacijama te privatnim stranama do mjere potrebne za izvršavanje svojih zadaća.

- (25) Radi osiguravanja operativne učinkovitosti Europol bi trebao moći razmijeniti sve **značajne** informacije, s iznimkom osobnih podataka, s drugim tijelima Unije, [...] tijelima [...] trećih zemalja te međunarodnim organizacijama do mjere potrebne za izvršavanje svojih zadaća. Budući da trgovačka društva, poduzeća, poslovna udruženja, nevladine organizacije i druge privatne strane posjeduju stručnost i podatke od izravne važnosti za sprečavanje i suzbijanje teških kaznenih djela i terorizma, Europol bi također trebao moći razmjenjivati takve podatke s privatnim stranama. Radi sprečavanja kibernetičkog kriminala i borbe protiv njega, u vezi s incidentima povezanim sa sigurnošću mreža i informacija, Europol bi, sukladno Direktivi [naziv donesene Direktive] Europskog parlamenta i Vijeća o mjerama za osiguravanje visoke opće razine sigurnosti mreža i informacija diljem Unije,¹¹ trebao surađivati i razmjenjivati informacije, s iznimkom osobnih podataka, s nacionalnim tijelima nadležnima za sigurnost mreže i informacijskih sustava.
- (26) Europol bi trebao moći razmjenjivati **značajne** osobne podatke s drugim tijelima Unije u mjeri potrebnoj za ispunjavanje svojih zadaća.
- (27) Teška kaznena djela i terorizam često imaju poveznice izvan teritorija EU-a. Europol bi stoga trebao moći razmjenjivati osobne podatke s tijelima trećih zemalja [...] i međunarodnim organizacijama poput Interpola do mjere koja je potrebna za izvršenje njegovih zadaća.

¹¹ Umetnuti upućivanje na donesenu Direktivu (Prijedlog: COM(2013) 48 završna verzija.).

- (28) Europol bi trebao moći prenijeti osobne podatke tijelu treće zemlje ili međunarodnoj organizaciji na osnovi odluke Komisije kojom se utvrđuje da dotična zemlja ili međunarodna organizacija osiguravaju prikladnu razinu zaštite podataka ili, u slučaju nepostojanja odluke o prikladnosti, međunarodnog sporazuma koji je sklopila Unija prema članku 218. Ugovora ili sporazuma o suradnji ***koji omogućuje razmjenu osobnih podataka***, sklopljenog između Europola i te treće zemlje prije stupanja ove Uredbe na snagu. U smislu članka 9. Protokola 36 o prijelaznim odredbama priloženima Ugovoru, pravni učinci takvih sporazuma trebali bi biti važeći sve dok se ti sporazumi ne stave izvan snage, ponište ili izmijene u provedbi Ugovora.
- (29) Kada se prijenos osobnih podataka ne može temeljiti na odluci o prikladnosti koju je donijela Komisija, međunarodnom sporazumu koji je sklopila Unija ili postojećem sporazumu o suradnji, Upravnom odboru [...] ***uz suglasnost*** Europskog nadzornika za zaštitu podataka trebalo bi omogućiti odobravanje [...] skupa prijenosa, ***ako to zahtijevaju posebni uvjeti i*** uz uvjet da su osigurane prikladne zaštitne mjere. [...] Izvršnom direktoru trebalo bi dopustiti da, u iznimnim slučajevima, na osnovi svakog pojedinog slučaja, odobri prijenos podataka [...] ***ako to zahtijevaju posebni uvjeti***.

- (30) Europol bi trebao moći obrađivati osobne podatke koji dolaze od privatnih strana i privatnih osoba samo ako ih je Europolu prenijela Europolova [...] **nacionalna** [...] **jedinica** države članice u skladu sa svojim nacionalnim pravom ili kontaktna točka treće zemlje **ili međunarodna organizacija** s kojom je uspostavljena suradnja putem sporazuma o suradnji **koji omogućuje razmjenu osobnih podataka**, sklopljenog u skladu s člankom 23. Odluke 2009/371/PUP prije stupanja ove Uredbe na snagu, ili tijelo treće zemlje ili međunarodna organizacija **na koje se primjenjuje odluka o prikladnosti ili** s kojima je Unija sklopila [...] međunarodni sporazum prema članku 218. Ugovora. ***U slučajevima kada Europol, unatoč navedenom, primi osobne podatke izravno od privatnih strana i ako nacionalnu jedinicu, kontaktnu točku ili dotično tijelo nije moguće utvrditi, Europol može obraditi te osobne podatke samo za potrebe identifikacije tih subjekata.***
- (31) Svaka informacija koja je od treće zemlje ili međunarodne organizacije dobivena očiglednim kršenjem ljudskih prava neće biti obrađena.

- (32) Pravila o zaštiti podataka u Europolu trebalo bi jačati i donositi na načelima koja podupiru Uredbu (EZ) br. 45/2001¹² radi osiguravanja visoke razine zaštite pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka. Budući da Deklaracija 21. priložena Ugovoru prepoznaje specifičnost obrade osobnih podataka u kontekstu provedbe zakona, pravila za zaštitu podataka Europola trebala bi biti autonomna i usklađena s drugim bitnim instrumentima za zaštitu podataka primjenjivima na području policijske suradnje u Uniji, osobito s [...] ¹³¹⁴¹⁵
[Direktiva Europskog parlamenta i Vijeća o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka od strane nadležnih tijela u svrhu sprečavanja, istrage, otkrivanja ili progona kaznenih djela ili izvršavanja kaznenopravnih sankcija i o slobodnom protoku takvih podataka¹⁶].
- (33) Trebalo bi, koliko je moguće, razlikovati osobne podatke prema stupnju njihove točnosti i pouzdanosti. Trebalo bi raditi razliku između činjenica i osobnih procjena kako bi se osigurale zaštita pojedinaca te kvaliteta i pouzdanost informacija koje obrađuje Europol.

¹² SL L 8, 12.1.2001., str. 1.

¹³ [...]

¹⁴ [...]

¹⁵ [...]

¹⁶ *Pretpostavlja se da će nacrt Direktive (koji je dio paketa za zaštitu podataka, dokument 5833/12) biti donesen prije Uredbe o Europolu. U suprotnom će se općenitije upućivanje na zakonodavstvo Unije umetnuti u kasnijoj fazi.*

- (34) Osobni podaci povezani s različitim kategorijama osoba na koje se odnose podaci obrađuju se u području [...] suradnje **u provedbi zakona**. Europol bi trebao raditi što je moguće jasnije razlike između osobnih podataka različitih kategorija osoba na koje se odnose podaci. Osobito bi se trebali zaštititi osobni podaci osoba kao što su žrtve, svjedoci, osobe koje posjeduju važne informacije kao i osobni podaci o maloljetnicima. Stoga bi ih Europol trebao [...] obrađivati **samo** [...] **ako** je to [...] nužno radi sprečavanja i suzbijanja kriminala u okviru svojih ciljeva [...] [...]. **Europol bi trebao obrađivati osjetljive podatke samo** ako ti podaci dopunjuju druge osobne podatke koje je Europol već obradio.
- (35) U svjetlu temeljnih prava na zaštitu osobnih podataka Europol ne bi trebao pohranjivati osobne podatke duže nego što je to potrebno za izvršavanje njegovih zadaća.
- (36) Radi jamstva sigurnosti osobnih podataka Europol i **države članice** trebali bi provesti primjerene tehničke i organizacijske mjere.
- (37) Svaka bi osoba trebala imati pravo pristupa osobnim podacima koji je se tiču, pravo da svi netočni podaci povezani s njom budu ispravljeni te da podaci povezani s njom budu izbrisani ili blokirani ako više nisu potrebni. Prava osobe na koju se podaci odnose i njihovo korištenje ne bi smjeli utjecati na obveze Eurola i trebali bi biti podložni ograničenjima utvrđenima u ovoj Uredbi.

- (38) Zaštita prava i sloboda osoba na koje se podaci odnose zahtijeva jasno pripisivanje odgovornosti u skladu s ovom Uredbom. Države članice osobito bi trebale biti odgovorne za točnost i ažuriranje podataka koje su prenijele Europolu te za zakonitost takva prijenosa. Europol bi trebao biti odgovoran za točnost i ažuriranje podataka dobivenih od drugih dobavljača podataka *ili koji proizlaze iz vlastitih analiza Europola*. Europol bi također trebao osigurati da obrada podataka bude poštena i zakonita, da se podaci prikupljaju i obrađuju za određenu svrhu, da su prikladni, bitni, da nisu prekomjerni u odnosu na svrhu u koju se obrađuju, [...] da se ne pohranjuju dulje nego što je potrebno za tu svrhu *te da se obrađuju na način koji osigurava odgovarajuću zaštitu osobnih podataka i povjerljivost obrade podataka*.
- (39) Europol bi trebao voditi evidenciju o prikupljanju, izmjenama, pristupu, otkrivanju, kombinaciji ili brisanju osobnih podataka u svrhu provjere zakonitosti obrade podataka, samonadzora i osiguravanja primjerene cjelovitosti i zaštite podataka. Europol bi trebao biti obavezan surađivati s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka i na zahtjev staviti na raspolaganje zapise ili dokumentaciju kako bi ih se moglo koristiti za praćenje postupaka obrade.
- (40) Europol bi trebao imenovati službenika za zaštitu podataka koji bi mu pomagao pri praćenju sukladnosti s odredbama ove Uredbe. Službenik za zaštitu podataka trebao bi biti u stanju obavljati svoje dužnosti i zadaće neovisno i učinkovito.
- (41) Nacionalna nadležna tijela za nadzor obrade osobnih podataka trebala bi pratiti zakonitost [...] *razmjene* osobnih podataka [...] *između* država članica *i Europola*. Europski nadzornik za zaštitu podataka trebao bi pratiti zakonitost Europolovih obrada podataka izvršavanjem svojih funkcija u potpunoj neovisnosti.

- (42) *Važno je osigurati pojačani i učinkovit nadzor Europolu te zajamčiti dostupnost odgovarajućeg stručnog znanja o zaštiti podataka u vezi s provedbom zakona Europskom nadzorniku za zaštitu podataka kada preuzima odgovornost za nadzor Europolu u pogledu zaštite podataka.* Europski nadzornik za zaštitu podataka i nacionalna nadzorna tijela trebali bi međusobno *blisko* surađivati u vezi sa specifičnim pitanjima koja zahtijevaju nacionalno sudjelovanje te kako bi se osigurala usklađena primjena ove Uredbe diljem Unije. *Kako bi se osiguralo zadržavanje specijalističkog znanja, Europski nadzornik za zaštitu podataka trebao bi, [...], surađivati s nacionalnim nadzornim tijelima u obavljanju svojih zadaća, na temelju zajedničkog razumijevanja u pogledu upotrebe njihova stručnog znanja i iskustva, pritom povećavajući dostupne resurse u najvećoj mogućoj mjeri te udružujući stručno znanje i na nacionalnoj razini i na razini Unije.*
- (42a) *Kako bi se olakšala suradnja između Europskog nadzornika za zaštitu podataka i nacionalnih nadzornih tijela, oni bi se trebali redovito sastajati u okviru Odbora za suradnju iz kojeg bi trebala proizlaziti mišljenja, smjernice, preporuke i najbolje prakse u pogledu raznih pitanja koja zahtijevaju nacionalnu uključenosti.*
- (43) Budući da Europol obrađuje i neoperativne osobne podatke, nepovezane s bilo kakvim kaznenim istragama, obrada takvih podataka trebala bi podlijegati Uredbi (EZ) br. 45/2001.
- (44) Europski nadzornik za zaštitu podataka trebao bi rješavati i istraživati pritužbe koje podnose osobe na koje se podaci odnose. Istragu pokrenutu na temelju pritužbe treba sukladno sudskom preispitivanju provesti u mjeri koja je za određeni slučaj primjerena. Nadzorno tijelo trebalo bi u razumnom roku obavijestiti osobu na koju se podaci odnose o tijeku i ishodu pritužbe.
- (45) Svaka bi osoba trebala imati pravo na pravni lijek protiv odluke Europskog nadzornika za zaštitu podataka koja se tiče te osobe.

- (46) Europol bi trebao podlijevati općim pravilima o ugovornoj i izvanugovornoj odgovornosti primjenjivoj na institucije Unije, agencije i tijela, uz izuzeće odgovornosti za nezakonitu obradu podataka.
- (47) Osobi kojoj je nanesena šteta zbog nezakonite obrade podataka može biti nejasno je li to posljedica djelovanja Europola ili pak države članice. Europol i država članica u kojoj se desio događaj koji je doveo do nastanka štete trebali bi stoga biti zajednički i pojedinačno odgovorni.
- (48) Kako bi se osiguralo da je Europol u potpunosti odgovorna i transparentna unutarnja organizacija potrebno je, u svjetlu članka 88. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, utvrditi postupke za kontrolu aktivnosti Europola koju provodi Europski parlament zajedno s nacionalnim parlamentima, uz dužno poštovanje potrebe da se zaštiti povjerljivost operativnih podataka.
- (49) Pravilnik o osoblju Europskih zajednica i Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europskih zajednica utvrđeni u Uredbi (EEZ, Euratom, EZUČ) br. 259/68¹⁷ trebali bi se primjenjivati na osoblje Europola. Europol bi trebao moći zapošljavati osoblje zaposleno kod nadležnih tijela država članica kao privremeno osoblje čiji je period službe ograničen radi održavanja načela rotacije, s obzirom da naknadna reintegracija članova osoblja u službu njihova nadležna tijela olakšava blisku suradnju između Europola i nadležnih tijela država članica. Države članice trebale bi poduzeti sve potrebne mjere kako bi osigurale da se članovi osoblja angažirani u Europolu kao privremeno osoblje na kraju svoje službe u Europolu mogu vratiti u nacionalnu javnu službu kojoj pripadaju.

¹⁷ SL L 56, 4.3.1968., str. 1.

- (50) [...] Izvršni bi direktor trebao [...] podnositi godišnje izvješće Europskom parlamentu i Vijeću. [...] **Europski parlament i Vijeće** trebali bi imati mogućnost pozvati izvršnog direktora da ih izvijesti o obavljanju svojih dužnosti.
- (51) Kako bi se mogla jamčiti potpuna samostalnost i neovisnost Europol, trebao bi mu se odobriti samostalni proračun s prihodima koji ponajprije dolaze od doprinosa iz proračuna Unije. Trebao bi biti primjenjiv proračunski postupak Unije u pogledu doprinosa Unije i svih drugih subvencija koje se isplaćuju iz općeg proračuna Unije. Reviziju izvješća trebao bi provoditi Revizorski sud.
- (52) [...] ¹⁸ **Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća**¹⁹ trebala bi se primjenjivati na Europol.
- (52a) **Budući da su nadležna tijela država članica jedina tijela sa zakonskim i upravnim ovlastima i tehničkim sposobnostima za provođenje prekograničnih aktivnosti razmjene informacija, operacija i istraga, između ostalog, u zajedničkim istražnim timovima, te za osiguravanje objekata za osposobljavanje, ta bi tijela trebala biti u mogućnosti od Europol dobiti bespovratna sredstva bez poziva za dostavu prijedloga u skladu s člankom 190. stavkom 1. točkom (d) Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 1268/2012**²⁰.

¹⁸

[...]

¹⁹ **SL L 328, 7.12.2013., str. 42.**

²⁰ **SL L 362, 31.12.2012., str. 1.**

- (53) Uredba [...] **(EU) br. 883/2013** Europskog parlamenta i Vijeća [...] o istragama koje vodi Europski ured za borbu protiv prijevара (OLAF) trebala bi se primjenjivati na Europol.
- (54) Europol obrađuje podatke za koje je potrebna posebna zaštita s obzirom da uključuju **osjetljive neklasificirane informacije i** klasificirane informacije EU-a [...]. Europol bi stoga trebao izraditi propise o povjerljivosti i obradi takvih informacija [...]. **Propisi o zaštiti klasificiranih informacija Europske unije trebali bi biti usklađeni s** [...] Odlukom **Vijeća** [...] **2013/488/EU** o sigurnosnim propisima za zaštitu [...] klasificiranih informacija **Europske unije**²¹.
- (55) Prikladno je redovito procjenjivati primjenu ove Uredbe.
- (56) Nužne odredbe u vezi smještaja Europola u [...] **Haagu gdje** on ima svoje sjedište, [...] i specifična pravila primjenjiva na sve osoblje Europola i članove njihovih obitelji trebale bi biti utvrđene u sporazumu o sjedištu. Nadalje, država članica domaćin trebala bi omogućiti [...] **potrebne** uvjete [...] za **neometan rad** Europola, uključujući [...] **višejezično i europski usmjereno školovanje te prikladne prometne veze** kako bi se privukli ljudski resursi visoke kvalitete sa što je moguće šireg geografskog područja.

²¹ SL L 141, 27.5.2011., str. 17.

- (57) Europol određen ovom Uredbom zamjenjuje i nasljeđuje Europol osnovan Odlukom 2009/371/PUP [...]. On bi stoga trebao biti pravnim sljednikom svih [...] **njegovih** ugovora, uključujući ugovore o zapošljavanju, obveza i stečene imovine. Međunarodni sporazumi koje je sklopio Europol osnovan Odlukom 2009/371/PUP i **sporazumi koje je sklopio Europol osnovan Konvencijom o Europolu prije 1. siječnja 2010.** trebali bi ostati na snazi [...].
- (58) Kako bi se omogućilo da Europol nastavi ispunjavati zadaće Eurola osnovanog Odlukom 2009/371/PUP [...] najbolje što može, trebalo bi utvrditi prijelazne mjere, osobito u vezi s Upravnim odborom, izvršnim direktorom [...] **i osobljem zaposlenim na temelju ugovora na neodređeno vrijeme, kao lokalno osoblje, koji je sklopljen s Europolom kako je osnovan Konvencijom o Europolu, kojemu bi trebala biti ponuđena mogućnost zaposlenja kao privremeno ili ugovorno osoblje prema Uvjetima zaposlenja ostalih službenika.**

22

- (59) Budući da cilj ove Uredbe, odnosno uspostavu pravnog subjekta odgovornog za suradnju [...] u vezi s provedbom zakona na razini Unije, ne mogu u dovoljnoj mjeri ostvariti države članice, nego ga se, zbog opsega i učinaka mjera, može na bolji način ostvariti na razini Unije, Unija može usvojiti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti iz članka 5. Ugovora o Europskoj uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku, ova Uredba ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tog cilja.

22

Ovdje će se možda dodati nova uvodna izjava, ovisno o datumu primjene ove Uredbe, jer će nova pravila o programiranju iz Okvirne financijske uredbe, članaka 32. i 33., koja se odražavaju u revidiranim člancima 14. i 15. ove Uredbe, stupiti na snagu tek 1. siječnja 2016.

- (60) [...]U skladu s člankom 3. i **člankom 4.a stavkom 1.** [...] Protokola (br. 21) o stajalištu Ujedinjene Kraljevine i Irske u pogledu područja slobode, sigurnosti i pravde, priloženog Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, [...] **Irska je** objavila [...] **svoju** želju za sudjelovanjem u donošenju i primjeni ove Uredbe[...].
- (60a)** [...] **U skladu s člancima 1., 2., i člankom 4.a stavkom 1.** [...] Protokola (br. 21) o stajalištu Ujedinjene Kraljevine i Irske u pogledu područja slobode, sigurnosti i pravde, priloženog Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, **i ne dovodeći u pitanje članak 4. tog Protokola,** [...] **Ujedinjena Kraljevina** [...] **ne sudjeluje** u donošenju ove Uredbe te [...] ona za nju **nije** [...] obvezujuća niti se na nju [...] primjenjuje[...].
- (61) U skladu s člancima 1. i 2. Protokola (br. 22) o stajalištu Danske koji je priložen Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, Danska ne sudjeluje u donošenju ove Uredbe te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje.
- (61a) Provedeno je savjetovanje s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka koji je donio mišljenje 31. svibnja 2013.**
- (62) Ovom Uredbom poštuju se temeljna prava i postupaju se u skladu s načelima posebno priznatima Poveljom Europske unije o temeljnim pravima, osobito pravom na zaštitu osobnih podataka i pravom na privatnost zaštićenima člancima 8. i 7. Povelje kao i člankom 16. Ugovora.

DONIJELI SU OVU UREDBU:

Poglavlje I.

OPĆE ODREDBE, [...] CILJEVI I ZADACJE EUROPOLA

Članak 1.

Osnivanje Agencije Europske unije za suradnju tijela za provedbu zakona [...]

1. Ovime se osniva Agencija Europske unije za suradnju [...]tijela za provedbu zakona (Europol) [...].
2. Europol osnovan ovom Uredbom zamjenjuje i nasljeđuje Europol osnovan Odlukom 2009/371/PUP [...].

Članak 2.

Definicije

Za potrebe ove Uredbe:

- (a) ²³ „nadležna tijela država članica” znači svu policijsku službu [...], [...] službe za provedbu zakona **i druga tijela** koja postoje u državama članicama, a koja su prema nacionalnom pravu odgovorna za sprečavanje i suzbijanje kaznenih djela;
- (b) [...]
- (bb) *„strateška analiza” znači sve metode i tehnike pomoću kojih se informacije prikupljaju, pohranjuju, obrađuju i procjenjuju s ciljem pružanja potpore i razvoja kaznene politike koja doprinosi učinkovitom i djelotvornom sprečavanju i suzbijanju kaznenih djela;*
- (bbb) *„operativna analiza” znači sve metode i tehnike pomoću kojih se informacije prikupljaju, pohranjuju, obrađuju i procjenjuju s ciljem pružanja potpore kaznenim istragama;*
- (c) „tijela Unije” znači institucije, [...] **tijela**, misije, uredi i agencije osnovane Ugovorom o Europskoj uniji i Ugovorom o funkcioniranju Europske unije ili na temelju njih;

²³ Rezerve delegacija ES i LU.

- (d) [...]
- (e) [...]
- (f) „međunarodne organizacije” znači međunarodne organizacije i njihova podređena tijela uređena javnim *međunarodnim* pravom ili druga tijela koja su sporazumom ili na osnovi sporazuma osnovale dvije ili više zemalja, *kao i Interpol*;
- (g) „privatne strane” znači subjekti i tijela osnovana u skladu s pravom države članice ili treće zemlje, osobito trgovačka društva i poduzeća, poslovna udruženja, neprofitne organizacije i druge pravne osobe koje [...] *nisu obuhvaćene* točkom (f);
- (h) „privatne osobe” znači sve fizičke osobe;
- (i) ²⁴ „osobni podaci” znači sve informacije povezane s fizičkom osobom koja je identificirana ili koju je moguće identificirati, dalje u tekstu; „osoba na koju se podaci odnose”; osoba koju je moguće izravno ili neizravno identificirati, osobito pozivanjem na identifikacijski broj ili na jedan ili više čimbenika specifičnih za njegov/njezin fizički, psihološki, mentalni, gospodarski, kulturni ili društveni identitet;
- (j) „obrada osobnih podataka”, dalje u tekstu „obrada”, znači bilo koji postupak ili skup postupaka koji se provode nad osobnim podacima, bilo automatskim putem ili ne, kao što je prikupljanje, bilježenje, organiziranje, pohrana, prilagođavanje ili mijenjanje, preuzimanje, obavljanje uvida, uporaba, otkrivanje prijenosom, širenje ili stavljanje na raspolaganje na drugi način, usklađivanje ili kombiniranje, blokiranje, brisanje ili uništavanje;

²⁴ *Definicije od točke (i) do (o) revidirat će se u budućnosti, kako bi se možda uzeli u obzir trenutni pregovori o „paketu za zaštitu podataka”.*

- (k) „primatelj” znači fizička ili pravna osoba, javno tijelo, agencija ili bilo koje drugo tijelo kojem se otkrivaju podaci, neovisno o tome je li on treća strana ili nije; međutim, tijela koja mogu primiti podatke u okviru određene istrage ne smatraju se primateljima;
- (l) „prijenos osobnih podataka” znači priopćavanje osobnih podataka, koji se aktivno stavljaju na raspolaganje, između ograničenog broja identificiranih strana uz znanje ili namjeru pošiljatelja da primateljima pruži pristup osobnim podacima;
- (m) [...]
- (n) „pristanak osobe na koju se podaci odnose” znači svako svojevóljno izričito i informirano iskazivanje njezinih želja kojim osoba na koju se podaci odnose daje svoju suglasnost za obradu podataka o sebi;
- (o) „administrativni osobni podaci” znači svi podaci koje obrađuje Europol osim onih koji se obrađuju radi ispunjenja ciljeva utvrđenih u članku 3. stavcima 1. i 2.

Članak 3.

Ciljevi

1. Europol podupire i jača djelovanje nadležnih tijela država članica i njihovu međusobnu suradnju u sprečavanju i suzbijanju teškog kriminala koji zahvaća dvije ili više država članica, terorizma i oblika kriminala koji utječu na zajedničke interese obuhvaćene politikom Unije, ***uključujući organizirani kriminal. [...] Oblici kriminala za čije je rješavanje nadležan Europol navedeni su u Prilogu 1.***
2. [...] ***Osim stavka 1., ciljevi Europola također obuhvaćaju povezana kaznena djela.*** Sljedeća kaznena djela smatraju se povezanim kaznenim djelima:
 - (a) kaznena djela počinjena s ciljem stjecanja sredstava za počinjenje djela u nadležnosti Europola;
 - (b) kaznena djela počinjena radi omogućavanja ili izvršavanja djela u nadležnosti Europola;
 - (c) kaznena djela počinjena radi osiguranja da djela u nadležnosti Europola ostanu nekažnjena.
3. [...]

[...]

[...]

Članak 4.

Zadaće

1. Europol [...] obavlja sljedeće zadaće [...]:
 - (a) [...] prikupljanje, pohranu, obradu, analizu i razmjenu informacija, ***uključujući kriminalističke obavještajne podatke;***
 - (b) [...] obavješćivanje država članica bez odgode o ***svim*** informacijama [...] i [...] vezama između kaznenih djela ***koja ih se tiču putem nacionalnih jedinica osnovanih ili imenovanih u skladu s člankom 7. stavkom 2.;***
 - (c) [...] ***podupiranje istraga država članica pomaganjem njihovim nadležnim tijelima pri koordinaciji, organiz[...]***aciji i ***provedbi svih*** istražnih i operativnih radnji
 - i. izvršenih zajedno s [...] nadležnim tijelima ***država članica*** ili
 - ii. u kontekstu zajedničkih istražnih timova, u skladu s člankom [...] ***8.a***, prema potrebi, povezivanjem s Eurojustom;

- (d) [...] sudjelovanje u zajedničkim istražnim timovima kao i [...] predlaganje njihova osnivanja u skladu s člankom [...] **8.a**;
 - (e) [...] pružanje podataka i analitičke potpore državama članicama u vezi s većim međunarodnim događajima;
 - (f) [...] pripremu procjene opasnosti, strateških i operativnih analiza i izvješća o općem stanju;
 - (g) [...] razvoj, dijeljenje i promicanje stručnog znanja o metodama sprečavanja kriminala, istražnim postupcima i tehničkim i forenzičkim metodama te [...] savjetovanje država članica;
 - (h) [...] potporu [...] prekograničnim **aktivnostima razmjene informacija**, operacijama i istragama država članica, [...] **kao i** zajedničkim istražnim timovima, **između ostalog, pružanjem operativne, tehničke i financijske potpore**;
- [...] (i) [...] pružanje osposobljavanja i pomoći državama članicama pri organizaciji osposobljavanja, uključujući financijsku potporu, u okviru svojih ciljeva i u skladu s brojem zaposlenih i financijskim sredstvima koja mu stoje na raspolaganju, za zaposlenike u njihovim nadležnim tijelima i u suradnji s Europskom policijskom akademijom (CEPOL);[...]**
- (j) [...] **suradnju** s tijelima Unije osnovanima na temelju glave V. Ugovora i s Europskim uredom za borbu protiv prijevara (OLAF), **osobito putem razmjene informacija i pružajući im** [...] analitičku potporu u područjima koja potpadaju pod njihovu nadležnost;

(k) [...] pružanje informacija i potpore strukturama EU-a za upravljanje kriznim situacijama [...] te [...] misijama osnovanima na temelju Ugovora o Europskoj uniji **u okviru ciljeva Europolu određenih u članku 3.;**

(l)²⁵ [...] razvoj centara Unije specijaliziranih za suzbijanje određenih vrsta kriminala koje potpadaju pod ciljeve Europolu, osobito Europskog centra za kibernetički kriminal.

2. Europol pruža strateške analize i procjene opasnosti radi pružanja pomoći Vijeću i Komisiji pri utvrđivanju strateških i operativnih prioriteta Unije u borbi protiv kriminala. Europol također pomaže pri operativnoj provedbi tih prioriteta.

2.a Ako to Komisija zatraži u skladu s člankom 8. Uredbe Vijeća (EU) br. 1053/2013²⁶, Europol pruža analize rizika radi pružanja pomoći Komisiji pri provođenju mehanizma evaluacije i praćenja za provjeru primjene schengenske pravne stečevine.

3.

Europol pruža strateške [...] **analize i procjene opasnosti na zahtjev Vijeća ili Komisije radi doprinosa evaluaciji država koje su kandidatkinje za pristupanje Uniji ili radi pomaganja učinkovitoj i djelotvornoj upotrebi sredstava dostupnih na nacionalnoj razini i razini Unije za operativne aktivnosti te podupiranje tih aktivnosti.**

²⁵ Rezerva delegacije BE.

²⁶ **Uredba Vijeća (EU) br. 1053/2013 o uspostavi mehanizma evaluacije i praćenja za provjeru primjene schengenske pravne stečevine i stavljanju izvan snage Odluke Izvršnog odbora od 16. rujna 1998. o uspostavi Stalnog odbora za ocjenu i provedbu Schengena, SL L 295, 6.11.2013., str. 27.**

4. Europol djeluje kao središnji ured za suzbijanje krivotvorenja eura u skladu s Odlukom 2005/511/PUP od 12. srpnja 2005. o zaštiti eura od krivotvorenja²⁷. Europol također potiče koordinaciju mjera koje nadležna tijela država članica poduzimaju u borbi protiv krivotvorenja eura ili u kontekstu zajedničkih istražnih timova, prema potrebi povezivanjem s tijelima Unije i tijelima trećih zemalja.
5. ***Europol ne primjenjuje prisilne mjere pri izvršavanju svojih zadaća.***

²⁷ SL L 185, 16.7.2005., str. 35.

Poglavlje II.

SURADNJA IZMEĐU DRŽAVA ČLANICA I EUROPOLA

Članak [...] 8.a

Sudjelovanje u zajedničkim istražnim timovima

2. Europol može sudjelovati u aktivnostima zajedničkih istražnih timova koji se bave kriminalom [...] ***koji potpada pod*** ciljeve Europol.
3. Europol može, u okviru ograničenja koja određuju zakonodavstva država članica u kojima djeluje zajednički istražni tim, pomagati u svim aktivnostima i razmjeni informacija sa svim članovima zajedničkog istražnoga tima.
4. U slučaju kada Europol ima razloga vjerovati da bi osnivanje zajedničkog istražnoga tima istrazi dodalo vrijednost, može to predložiti dotičnim državama članicama i poduzeti mjere kako bi im pomogao osnovati zajednički istražni tim.
5. [...].

Članak [...] 8.b

Zahtjevi Europol za pokretanje kaznenih istraga

6. U određenim slučajevima kada Europol smatra da je potrebno pokrenuti kaznenu istragu u pogledu kaznenog djela [...] ***koje potpada pod*** njegove ciljeve, [...] ***traži od nadležnih tijela dotičnih država članica putem nacionalnih jedinica da pokrenu, vode ili koordiniraju takvu kaznenu istragu.***

2. [...]
3. Nacionalne jedinice bez odgode obavješćuju Europol o *odlukama nadležnih tijela država članica o svim zahtjevima na temelju stavka 1.* [...].
4. Ako nadležna tijela dotičnih država članica odluče da neće [...] *postupiti* u skladu sa [...] zahtjevom Europa *na temelju stavka 1.*, ona [...] *obavješćuju* Europol [...] o razlozima za svoju odluku *bez nepotrebnog odgađanja, a po mogućnosti* u roku od mjesec dana od *zaprimanja* zahtjeva. *Međutim*, [...] razloge je moguće uskratiti ako bi njihovo otkrivanje:
 - (a) nanijelo štetu [...] interesima nacionalne sigurnosti ili
 - (b) ugrozilo napredak istraga *koje su u tijeku* [...] ili sigurnost pojedinaca.
5. Europol obavješćuje Eurojust o *svim zahtjevima upućenima na temelju stavka 1. i* o [...] *svim* odlukama nadležnog tijela države članice [...] *na temelju stavka 3.*

Članak 7.

[...] *Nacionalne jedinice Europol*

1. Države članice **i Europol međusobno** [...] surađuju pri obavljanju [...] **svojih** zadaća.

Svaka država članica osniva ili imenuje nacionalnu jedinicu koja je poveznica između Europol i nadležnih tijela [...] **te** države članice [...] [...]. [...] **Svaka država članica imenuje** dužnosnika za voditelja nacionalne jedinice.

2. [...] **Svaka** država članica [...] osigurava da [...] **je** njezina nacionalna jedinica [...] [...] u mogućnosti ispunjavati [...] zadaće [...] određene u ovoj Uredbi, a posebno da imaju pristup **relevantnim** nacionalnim [...] [...] **podacima**.

- 3.a **Svaka država članica određuje organizaciju i osoblje nacionalne jedinice sukladno svom nacionalnom zakonodavstvu.**

4. *U skladu s uvjetima koje utvrde države članice, uključujući prethodno uključivanje nacionalne jedinice, države članice mogu dopustiti izravne kontakte između svojih nadležnih tijela i Europolu. Ako to sama zatraži, nacionalna jedinica od Europolu istodobno zaprima sve informacije koje su razmijenjene tijekom izravnih kontakata između Europolu i nadležnih tijela. [...]*
5. Države članice putem svoje nacionalne jedinice ili, *podložno stavku 4.*, nadležnog tijela, [...] posebice:
- (a)²⁸ pružaju Europolu informacije nužne za ispunjenje njegovih ciljeva, *uključujući*[...]informacije koje se odnose na *oblike* kriminala [...] koje Unija smatra prioritetima. [...]
 - (b) osiguravaju djelotvornu komunikaciju i suradnju svih relevantnih nadležnih tijela država članica [...] s Europolom;
 - (c) podižu svijest o Europolovim aktivnostima.

²⁸ Rezerva delegacije UK.

5.a *Ne dovodeći u pitanje ispunjavanje obveza koje države članice imaju u odnosu na održavanje javnog reda i mira te zaštitu unutarnje sigurnosti, države članice nisu dužne ni u kojem slučaju dostavljati informacije u skladu sa stavkom 5. točkom (a) ako bi to:*

(a) nanijelo štetu interesima nacionalne sigurnosti;

(b) ugrožavalo uspjeh istrage u tijeku ili sigurnost pojedinaca ili

(c) otkrilo informacije u vezi s organizacijama ili posebnim obavještajnim aktivnostima u području nacionalne sigurnosti.

Informacije se dostavljaju kada više ne budu obuhvaćene točkama (a), (b) ili (c) prvog podstavka.

5.b²⁹ *Države članice osiguravaju da je njihovim financijsko-obavještajnim jedinicama uspostavljenim na temelju Direktive 2005/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 26. listopada 2005. o sprečavanju korištenja financijskog sustava u svrhu pranja novca i financiranja terorizma³⁰ dopuštena suradnja s Europolom putem njihove nacionalne jedinice u vezi s analizama, u okviru njihova ovlaštenja i nadležnosti.*

6. Voditelji nacionalnih jedinica redovito se sastaju, osobito kako bi raspravljali i rješavali probleme koji nastaju u kontekstu njihove operativne suradnje s Europolom.

7. [...].

²⁹ Rezerva delegacije UK.

³⁰ SL L 309, 25.11.2005., str. 15.

8. Troškove nacionalnih jedinica [...] za komunikaciju s Europolom snose države članice, te se, [...] **osim troškova** povezivanja, ne naplaćuju Europolu.
9. [...]
10. [...] Europol sastavlja **godišnje** izvješće o [...] informacijama dobivenima od svake države članice prema stavku 5. točki (a) [...] **na temelju kvantitativnih i kvalitativnih kriterija ocjenjivanja koje određuje Upravni odbor**. Godišnje se izvješće šalje Europskom parlamentu, Vijeću, Komisiji i nacionalnim parlamentima.

Članak 8.

Časnici za vezu

1. Svaka nacionalna jedinica raspoređuje najmanje jednog časnika za vezu u Europol. Osim ako je ovom Uredbom drukčije propisano, na časnike za vezu primjenjuje se nacionalno pravo države članice koja ih imenuje.
2. Časnici za vezu čine nacionalni ured za vezu pri Europolu, a njihove nacionalne jedinice upućuju ih **da predstavljaju njihove interese** u okviru Europola u skladu s nacionalnim pravom države članice koja ih imenuje te odredbama koje se primjenjuju na administraciju Europola.
3. Časnici za vezu pomažu u razmjeni informacija između Europola i svojih država članica.

4. Časnici za vezu pomažu u razmjeni informacija između svojih država članica i časnika za vezu drugih država članica, *trećih zemalja i međunarodnih organizacija* u skladu s nacionalnim pravom. Europolova infrastruktura može se, u skladu s nacionalnim pravom, koristiti za takve dvostrane razmjene kako bi se obuhvatila i kaznena djela izvan ciljeva Europol. Upravni odbor određuje prava i obveze časnika za vezu u odnosu na Europol.
5. Časnici za vezu uživaju povlastice i imunitete potrebne za obavljanje svojih zadaća u skladu s člankom 65. *stavkom 2.*
6. Europol osigurava da su časnici za vezu potpuno obaviješteni o svim njegovim aktivnostima i povezani s njima u mjeri u kojoj je to potrebno radi izvršavanja njihovih zadaća.
7. Europol snosi trošak osiguravanja potrebnog prostora državama članicama u zgradi Europol i prikladne potpore časnicima za vezu za izvršavanje njihovih dužnosti. Sve druge troškove koji nastaju u vezi s imenovanjem časnika za vezu snosi država članica koja ih imenuje, uključujući i troškove opreme za časnike za vezu, osim ako proračunsko tijelo na preporuku Upravnog odbora odluči suprotno.

[Poglavlje III.]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

Poglavlje IV.

ORGANIZACIJA EUROPOLA

Članak 12.

Administrativna i upravljačka struktura Europol

Administrativna i upravljačka struktura Europol

- (a) Upravnog odbora [...];
- (b) izvršnog direktora [...];
- (c) [...]
- (d) prema potrebi, od svakog drugog savjetodavnog tijela koje je osnovao Upravni odbor u skladu s člankom 14. stavkom 1. točkom (p);
- (e) prema potrebi, od Izvršnog odbora *koji je osnovao Upravni odbor* u skladu s člankom [...] 21 [...].

ODJELJAK 1.

UPRAVNI ODBOR

Članak 13.

Sastav Upravnog odbora

1. Upravni odbor sastoji se od jednog predstavnika svake države članice i [...] jednog predstavnika [...] Komisije, od kojih svi imaju pravo glasa.
2. Članovi Upravnog odbora imenuju se [...] ***uzimajući u obzir*** njihovo [...] [...] znanje o suradnji u provedbi zakona.
3. Svaki član upravnog odbora [...] ***ima*** svog zamjenika koji se imenuje [...] ***uzimajući u obzir*** [...] ***kriterij[...]j naveden u stavku 2.*** [...] [...] Zamjenik člana predstavlja člana tijekom odsustva [...] ***člana.*** [...]
4. [...].

5. [...] *Ne dovodeći u pitanje pravo država članica i Komisije da okončaju mandat članova i zamjenika članova, njihov [...] mandat [...] traje četiri godine. Taj se mandat može produžiti. [...]*

Članak 14.

Funkcije Upravnog odbora

1. Upravni odbor:

- (a) svake godine [...] dvotrećinskom većinom članova i u skladu s člankom 15. donosi *programski dokument koji sadrži [...]Europolovo višegodišnje programiranje i [...]godišnji program rada za sljedeću godinu;*
- (b) [...]
- (c) dvotrećinskom većinom svojih članova donosi godišnji proračun Europolu i izvršava druge funkcije u smislu proračuna Europolu prema poglavlju XI.;
- (d) donosi konsolidirano godišnje izvješće o aktivnostima Europolu i *šalje ga*, do 1. srpnja sljedeće godine Europskom parlamentu, Vijeću, Komisiji, Revizorskom sudu i nacionalnim parlamentima. Konsolidirano godišnje izvješće o aktivnosti javno se objavljuje;

- (e) donosi financijska pravila primjenjiva na Europol u skladu s člankom 63.;
- (f) [...];
- [...] **(na)** donosi **unutarnju** strategiju za borbu protiv prijevара koja je razmjerna rizicima od prijevare uzimajući u obzir troškove i koristi mjera koje treba provesti;
- [...] **(nb)** usvaja pravila o sprječavanju sukoba interesa i upravljanju sukobima interesa svojih članova [...];
- (i) u skladu sa stavkom 2. u vezi s osobljem Eurola izvršava ovlasti koje se Pravilnikom o osoblju dodjeljuju tijelu za imenovanje i ovlasti koje se Uvjetima zaposlenja ostalih službenika dodjeljuju tijelu ovlaštenom za sklapanje ugovora o radu („ovlasti tijela nadležnog za imenovanja”);
- (j) usvaja odgovarajuća provedbena pravila [...] za davanje učinka Pravilniku o osoblju i Uvjetima zaposlenja ostalih službenika u skladu s člankom 110. Pravilnika o osoblju;
- (k)³¹ [...] **predlaže Vijeću popis kandidata za mjesto** izvršnog direktora i zamjenika izvršnog direktora te prema potrebi **predlaže Vijeću da** produlji njihov mandat ili ih razriješi dužnosti u skladu s člancima 56. i 57.;
- (l) uspostavlja pokazatelje uspješnosti i nadgleda uspješnost izvršnog direktora, uključujući i provedbu odluka Upravnog odbora;
- (la) imenuje službenika za zaštitu podataka;**

³¹ Rezerve delegacija UK i Komisije (također u odnosu na članak 56.).

- (m) imenuje računovodstvenog službenika, sukladno Pravilniku o osoblju i Uvjetima zapošljavanja ostalih službenika, funkcionalno neovisnog u izvršavanju svojih dužnosti;
- (ma) uspostavlja, prema potrebi, službu za unutarnju reviziju;***
- (n) [...]
- (o) osigurava prikladno praćenje rezultata i preporuka proizašlih iz izvješća i ocjenjivanja unutarnje ili vanjske revizije, kao i iz istraga Europskog ureda za borbu protiv prijevара (OLAF) ***i Europskog nadzornika za zaštitu podataka (EDPS)***;
- (ob) određuje kriterije za ocjenjivanje u godišnjem izvješću u skladu s člankom 7. stavkom 10.;***
- (oc) donosi postupke i poslovne procese potrebne za obradu informacija od strane Europolа kako je opisano u članku 24. i, ako se radi o postupcima i poslovnim procesima iz članka 42. stavka 1., nakon što dobije mišljenje Europskog nadzornika za zaštitu podataka;***
- (od) odlučuje o sklapanju radnih i administrativnih dogovora u skladu s člankom 29. stavkom 2.b i člankom 31. stavkom 1.;***
- (p) [...] ***odlučuje, uzimajući u obzir poslovne i financijske uvjete, o uspostavi unutarnje organizacije Europolа, uključujući centre Unije iz članka 4. stavka 1. točke (l), [...] na prijedlog izvršnog direktora;***

(q) donosi svoj poslovnik[...], *uključujući odredbe o zadaćama i neovisnosti svojeg tajništva*³²;

(qa) donosi, prema potrebi, druga unutarnja pravila.

1.a *Upravni odbor može pozvati Vijeće da:*

(a) Komisiji predloži da odluči osiguravaju li dotična treća zemlja, državno područje, sektor za obradu podataka u toj trećoj zemlji ili međunarodna organizacija prikladnu razinu (odluka o prikladnosti) iz članka 31. stavka 1. točke (a);

(b) Komisiji predloži da dostavi preporuku za odluku o odobrenju otvaranja pregovora o međunarodnom sporazumu iz članka 31. stavka 1. točke (b).

2. Upravni odbor u skladu s člankom 110. Pravilnika o osoblju donosi odluku na temelju članka 2. stavka 1. Pravilnika o osoblju i članka 6. Uvjeta zaposlenja ostalih službenika kojom se navedene ovlasti tijela nadležnog za imenovanja prenose na izvršnog direktora i utvrđuju uvjeti pod kojima se [...] **ti** prijenosi[...] ovlasti [...] **moгу** suspendirati. Izvršni direktor ima pravo na daljnji prijenos tih ovlasti.

Upravni odbor može u iznimnim okolnostima, na temelju svoje odluke, privremeno obustaviti prijenos ovlasti tijela za imenovanja na izvršnog direktora i ovlasti koje je izvršni direktor prenio dalje te ih izvršavati sam ili prenijeti te ovlasti na jednog od svojih članova ili zaposlenika koji nije izvršni direktor.

³² Dodatna rezerva Komisije o ovoj promjeni.

Godišnje [...] i višegodišnje [...] programiranje

1. Upravni odbor donosi **programski dokument koji obuhvaća višegodišnje programiranje i** godišnji program rada najkasnije do 30. studenoga svake godine, na temelju nacрта koji predlaže izvršni direktor, uzimajući u obzir mišljenje Komisije **i u odnosu na višegodišnje programiranje nakon savjetovanja s Europskim parlamentom i nacionalnim parlamentima.** [...] **Programski dokument prosljeđuje se** Europskom parlamentu, Vijeću, Komisiji i nacionalnim [...] parlamentima.
2. Godišnji program rada sadržava detaljne ciljeve i očekivane rezultate, uključujući indikatore uspješnosti. Također sadržava opis aktivnosti koje će se financirati i podatke o ljudskim i financijskim resursima dodijeljenima za svaku aktivnost, u skladu s načelima planiranja proračuna i upravljanja proračunom po aktivnostima. Godišnji program rada usklađen je s višegodišnjim [...] **programiranjem** iz stavaka [...] **1. i 1.a.** U njemu se jasno navode zadaće koje su dodane, promijenjene ili izbrisane u odnosu na prijašnju financijsku godinu.
3. Upravni odbor mijenja usvojeni godišnji program rada ako se Europolu dodijeli nova zadaća.

Svaka značajna promjena godišnjeg programa rada usvaja se po istom postupku kao i kod početnog godišnjeg programa. Upravni odbor može ovlast za donošenje nematerijalnih izmjena godišnjeg programa rada dodijeliti izvršnom direktoru.

[...] **1.a** [...]

[...]

U višegodišnjem [...] **programiranju** navodi se *opće* strateško **programiranje, uključujući** ciljeve, [...] očekivane rezultate [...] **i** pokazatelje uspješnosti. U njemu se također [...] **navodi planiranje resursa, uključujući višegodišnji proračun i osoblje.** Njime je obuhvaćena strategija odnosa s trećim zemljama ili međunarodnim organizacijama [...].

Višegodišnje [...] **programiranje** provodi se putem godišnjih programa rada te se prema potrebi ažurira u skladu s nalazima vanjskih i unutarnjih procjena. Zaključak tih procjena također se prema potrebi odražava na godišnji program rada za sljedeću godinu.

Članak 16.

Predsjednik Upravnog odbora

1. Upravni odbor bira predsjednika i zamjenika predsjednika [...] ***unutar skupine od tri države članice koje zajedno pripremaju osamnaestomjesečni program Vijeća. Njihov mandat traje osamnaest mjeseci, koliko traje navedeni program Vijeća.***

- 1.b*** Predsjednik i zamjenik predsjednika biraju se dvotrećinskom većinom članova Upravnog odbora.

Zamjenik predsjednika automatski mijenja predsjednika ako je on spriječen u izvršavanju svojih dužnosti.

- [...] [...] ***(stavak 1. drugi podstavak)*** [...] [...]. Međutim, ako predsjednik ili zamjenik predsjednika prestanu biti članovi Upravnog odbora tijekom mandata, dotični mandat automatski istječe istog datuma.

Članak 17.

Sastanci Upravnog odbora

1. Predsjednik saziva sastanke Upravnog odbora.
2. Izvršni direktor Europolu sudjeluje u vijećanju.
3. Upravni odbor održava najmanje dva redovna sastanka godišnje. Uz to, sastaje se na inicijativu predsjednika [...] *ili* na zahtjev Komisije ili na zahtjev najmanje jedne trećine svojih članova.
4. Upravni odbor može bilo koju osobu čije mišljenje može biti bitno za raspravu pozvati na prisustvovanje sastanku u svojstvu promatrača bez prava glasa.
5. Savjetnici ili stručnjaci mogu pomagati članovima *ili zamjenicima članova* Upravnog odbora, sukladno odredbama njegova Poslovnika.
6. Europol Upravnom odboru osigurava tajništvo.

Članak 18.

Pravila glasovanja

1. Ne dovodeći u pitanje članak 14. stavak 1. točke (a) [...] i (c), članak 16. stavak 1.***b***, ***članak 21., članak 52. stavak 2.,*** [...] članak 56. stavak 8. ***i članak 66.,*** Upravni odbor donosi odluke većinom glasova članova.
2. Svaki član ima jedan glas. U odsutnosti člana s pravom glasa, pravo glasa ima njegov zamjenik.
3. [...].
4. Izvršni direktor ne sudjeluje u glasovanju.
5. Poslovnik Upravnog odbora utvrđuje detaljnija pravila glasovanja, osobito okolnosti u kojima jedan član može djelovati u ime drugog člana te, prema potrebi, sve zahtjeve kvoruma.

ODJELJAK 2.

IZVRŠNI DIREKTOR

Članak 19.

Odgovornosti izvršnog direktora

1. Izvršni direktor upravlja Europolom. Odgovoran je Upravnom odboru.
2. Ne dovodeći u pitanje ovlasti Komisije, Upravnog odbora ili Izvršnog odbora, izvršni direktor je u obavljanju svojih dužnosti neovisan i ne traži niti prima upute od bilo koje vlade niti od bilo kojeg drugog tijela.
3. [...]. Vijeće može pozvati izvršnog direktora da ga izvijesti o svojem radu.
4. Izvršni direktor pravni je zastupnik Europola.
5. Izvršni direktor odgovoran je za provedbu zadataka dodijeljenih Europolu ovom Uredbom. Izvršni direktor posebno je odgovoran za:
 - (a) svakodnevno upravljanje Europolom;
 - (aa) davanje prijedloga Upravnom odboru u pogledu uspostave unutarnje organizacije Europola;**
 - (b) provođenje odluka koje je donio Upravni odbor;

- (c) pripremu **nacrta** godišnjeg programa rada [...] i višegodišnjeg [...] **programiranja** te njihovo podnošenje Upravnom odboru nakon savjetovanja s Komisijom;
- (d) provedbu godišnjeg programa rada i višegodišnjeg [...] **programiranja** te izvještavanje Upravnog odbora o njihovoj provedbi;
- (dd) **usvaja odgovarajuća provedbena pravila za davanje učinka Pravilniku o osoblju i Uvjetima zaposlenja ostalih službenika u skladu s člankom 110. Pravilnika o osoblju;**
- (e) pripremu **nacrta** konsolidiranog godišnjeg izvješća o aktivnostima Europolu i njegovo podnošenje Upravnom odboru [...] **na usvajanje;**
- (f) pripremu plana djelovanja na temelju zaključaka izvješća o unutarnjoj ili vanjskoj reviziji i ocjena, kao i izvješća o istragama i preporuka istraga [...] OLAF-a [...] **i EDPS-a** te izvješćivanje o napretku dva puta godišnje Komisiji i redovito Upravnom odboru;
- (g) zaštitu financijskih interesa Unije primjenom mjera za sprečavanje prijevare, korupcije i svih drugih nezakonitih aktivnosti i, ne dovodeći u pitanje istražnu nadležnost OLAF-a, neposrednim provjerama, te, u slučaju otkrivanja nepravilnosti, povratom pogrešno uplaćenih iznosa i, po potrebi, učinkovitim, proporcionalnim i odvraćajućim administrativnim i financijskim kaznama;
- (h) pripremu [...] **nacrta unutarnje** strategije Europolu za borbu protiv prijevara i njezino podnošenje Upravnom odboru na [...] **usvajanje;**
- (i) pripremu nacrtu financijskih pravila koja se primjenjuju na Europol;

- (j) pripremu nacрта izjave Europolu o procjeni prihoda i rashoda te izvršenje njegova proračuna;
- (k) [...]
- (l) pomaganje predsjedniku Upravnog odbora u pripremanju sastanaka Upravnog odbora;
- (m) redovito obavješćavanje Upravnog odbora o provedbi strategije Unije i operativnih prioriteta u borbi protiv kriminala[...];
- (n) obavljanje drugih zadaća koji proizlaze iz ove Uredbe.**

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

ODJELJAK 4.

IZVRŠNI ODBOR

*Članak 21.*³³

Osnivanje

Upravni odbor može *jednoglasno odlučiti da* će osnovati Izvršni odbor.

Članak 22.

Funkcije i organizacija

1. Izvršni odbor pomaže Upravnom odboru.
2. Izvršni odbor ima sljedeće funkcije:
 - (a) priprema odluke koje usvaja Upravni odbor;
 - (b) osigurava, zajedno s Upravnim odborom, prikladno praćenje rezultata i preporuka proizašlih iz izvješća o unutarnjoj ili vanjskoj reviziji i ocjena, kao i izvješća o provedenoj istrazi i preporuka koje proizlaze iz istraga Europskog ureda za borbu protiv prijevara (OLAF) *i Europskog nadzornika za zaštitu podataka (EDPS)*;
 - (c) ne dovodeći u pitanje funkcije izvršnog direktora iz članka 19., pomaže izvršnom direktoru i savjetuje ga pri provedbi odluka Upravnog odbora s ciljem pojačanog nadzora administrativnog upravljanja.

³³ Rezerva delegacije UK.

3. Po potrebi, u slučaju hitnosti, Izvršni odbor može donositi određene privremene odluke u ime Upravnog odbora, osobito o pitanjima u vezi s administrativnim upravljanjem, uključujući obustavu prijenosa ovlasti tijela nadležnog za imenovanja.

4. [...]

5. [...]

6. [...]

7.

*Prilikom uspostave [...] Izvršnog odbora, [...] Upravni odbor **određuje njegove detaljne funkcije iz stavka 2., njegovu mogućnost donošenja odluka iz stavka 3., njegov sastav, mandat njegovih članova, učestalost njegovog sastajanja te njegov poslovnik, uključujući njegova pravila glasovanja.***

Poglavlje V.³⁴

OBRADA INFORMACIJA

Članak 23.

Izvori informacija

1. Europol obrađuje isključivo informacije dobivene od:
 - (a) država članica u skladu s njihovim nacionalnim pravom *i člankom 7.*;
 - (b) tijela Unije, trećih zemalja i međunarodnih organizacija u skladu s poglavljem VI.;
 - (c) privatnih strana *i privatnih osoba* u skladu s [...] *poglavljem VI.*
2. Europol može izravno preuzimati i obrađivati informacije, uključujući osobne podatke, iz javno dostupnih izvora [...], uključujući internet i javne podatke.

³⁴ Rezerva u pogledu kontrole delegacije HU.

3. *U mjeri u kojoj je Europol ovlašten na temelju pravnih instrumenata Unije te međunarodnih ili nacionalnih pravnih instrumenata za računalni pristup podacima iz informacijskih sustava koji imaju nacionalni, Unijin ili međunarodni karakter*, Europol može preuzimati i obrađivati *informacije, uključujući osobne podatke, na takav način, ako je to potrebno za obavljanje njegovih zadaća* [...]. Primjenjive odredbe takvih pravnih instrumenata Unije ili međunarodnih i nacionalnih pravnih instrumenata upravljaju Europolovim pristupom i njegovom uporabom informacija u mjeri u kojoj one osiguravaju stroža pravila o pristupu i uporabi od ove Uredbe. Pristup takvim informacijskim sustavima odobrava se samo propisno ovlaštenom osoblju Europola ako je to potrebno za obavljanje njihovih zadaća.

Članak 24.

Svrhe aktivnosti obrade informacija

1. Ako je potrebno za [...] *izvršavanje* njegovih [...] *zadaća* kako je utvrđeno u članku [...] 4., Europol [...] *može* obrađivati informacije, uključujući osobne podatke. *Osobni podaci mogu se obrađivati* samo u svrhu:
 - (a) unakrsne provjere s ciljem prepoznavanja poveznica između informacija;
 - (b) analize strateške ili tematske naravi;
 - (c) operativnih analiza u specifičnim slučajevima [...];
 - (d) *olakšavanja razmjene informacija između država članica, Europola, ostalih tijela Unije, trećih zemalja i međunarodnih organizacija.*
2. Kategorije osobnih podataka i kategorije osoba na koje se podaci odnose, a čiji se podaci mogu prikupljati za svaku pojedinu svrhu iz stavka 1. navedene su u Prilogu 2.

Članak 25.

Utvrđivanje svrhe i ograničenja obrade informacija [...] od strane Europol

1. Država članica, tijelo Unije, treća zemlja ili međunarodna organizacija koja Europolu dostavlja informacije **utvrđuju**[...] svrhu **ili svrhe** u koje se informacije obrađuju kako je navedeno u članku 24. Ako oni to ne učine, Europol, **uz savjetovanje s pružateljem dotičnih informacija, obrađuje informacije kako bi** odredio značaj tih informacija kao i svrhu **ili svrhe** u koje će se one **dalje** obrađivati. Europol može obrađivati informacije u druge svrhe od onih za koje su informacije dostavljene samo uz ovlaštenje[...] pružatelja **informacija**.
2. Države članice, tijela Unije, treće zemlje i međunarodne organizacije mogu u trenutku [...] **dostavljanja** informacija navesti sva općenita ili konkretna ograničenja pristupa ili uporabe, uključujući u pogledu **prijenosa**, brisanja ili uništavanja. Ako potreba za takvim ograničenjima postane očita nakon [...] **dostavljanja informacija**, oni o tome obavještavaju Europol. Europol se pridržava tih ograničenja.
3. **U propisno opravdanim slučajevima** Europol može³⁵ dodijeliti [...] državama članicama, tijelima Unije, trećim zemljama ili međunarodnim organizacijama ograničen pristup ili uporabu informacija preuzetih iz javno dostupnih izvora.

³⁵ Rezerva delegacije AT.

Članak 26.

Pristup država članica i osoblja Europolu informacijama pohranjenima u Europolu

1. Države članice imaju, *u skladu s nacionalnim pravom i člankom 7. stavkom 4.*, pristup i mogu pretraživati sve informacije koje su dostavljene za potrebe članka 24. stavka 1. točaka (a) i (b), ne dovodeći u pitanje pravo država članica, tijela Unije i trećih zemalja te međunarodnih organizacija da navedu *bilo koja* ograničenja [...] *u skladu s člankom 25. stavkom 2.* [...] ³⁶.
2. [...] Države članice, *u skladu s nacionalnim pravom i člankom 7. stavkom 4.*, imaju na temelju sustava uspješnog/neuspješnog pronalaska podataka neizravan pristup informacijama dostavljenima u svrhu članka 24. stavka 1. točke (c), ne dovodeći u pitanje bilo koja ograničenja koja su navele države članice, tijela Unije i treće zemlje ili međunarodne organizacije koje su dostavile informacije, u skladu s člankom 25. stavkom 2. U slučaju uspješnog pronalaska, Europol pokreće postupak kojim se informacija koja je dovela do uspješnog pronalaska može podijeliti, u skladu s odlukom [...] *pružatelja* informacija Europolu.
3. Osoblje Europolu koje izvršni direktor propisno ovlasti ima pristup informacijama koje obrađuje Europol u mjeri koja je potrebna za izvršavanje njihovih dužnosti *i ne dovodeći u pitanje članak 69.*

³⁶ Rezerva delegacije ES.

Članak 27.

Pristup Eurojusta i OLAF-a [...] informacijama koje pohranjuje Europol [...]

1. [...]
2. Europol poduzima sve prikladne mjere kako bi omogućio Eurojustu i **Europskom uredu za borbu protiv prijevара** (OLAF) da unutar svojih ovlasti imaju neizravan pristup na temelju sustava uspješnog ili neuspješnog pronalaska informacijama koje su dostavljene za potrebe članka 24. stavka 1.[...]točaka **(a), (b) i(c)**, ne dovodeći u pitanje bilo koja ograničenja koja su navele države članice, tijela Unije i treće zemlje ili međunarodne organizacije koje pružaju informacije, u skladu s člankom 25. stavkom 2. U slučaju uspješnog pronalaska, Europol pokreće postupak kojim se informacija koja je dovela do uspješnog pronalaska može podijeliti, u skladu s odlukom [...] **pružatelja** informacije Europolu.
3. Pretraživanja informacija u skladu sa stavkom[...] 2. izvode se samo u svrhu prepoznavanja toga odgovaraju li informacije dostupne u Eurojustu ili OLAF-u informacijama koje se obrađuju u Europolu.

4. Europol dopušta pretraživanja u skladu sa stavkom [...] 2. tek nakon što od Eurojusta dobije informacije o tome koji su nacionalni članovi, zamjenici, pomoćnici, kao i zaposlenici Eurojusta ovlašteni za obavljanje takvih pretraživanja te od OLAF-a o tome koji su njegovi zaposlenici ovlašteni za takva pretraživanja.
5. Ako tijekom Europolove obrade informacija u vezi s konkretnom istragom Europol ili država članica prepoznaju potrebu za koordinacijom, suradnjom ili potporom u skladu s mandatom Eurojusta ili OLAF-a, Europol ih obavještava o tome i pokreće postupak za dijeljenje informacija, u skladu s odlukom države članice koja je dostavila informaciju. U tom se slučaju Eurojust ili OLAF savjetuju s Europolom.
6. Eurojust, uključujući kolegij, nacionalne članove, zamjenike, pomoćnike, kao i zaposlenike Eurojusta i OLAF-a, poštuje sva općenita ili konkretna ograničenja pristupa ili uporabe koja su navela države članice, tijela Unije, treće zemlje ili međunarodne organizacije u skladu s člankom 25. stavkom 2.

Članak 28.

Dužnost obavještanja država članica

1. [...] Europol, u skladu sa svojom zadaćom iz članka 4. stavka 1. točke (b) [...] **odmah** obavješćuje državu članicu o informacijama koje se na nju odnose. [...] **Ako su te** informacije podložne ograničenju pristupa sukladno članku 25. stavku 2. kojim se zabranjuje njihovo dijeljenje, Europol se savjetuje s [...] pružateljem **informacija** koji je odredio ograničenje pristupa i traži njegovo odobrenje za njihovo dijeljenje.

Informacije se ne mogu distribuirati bez tog odobrenja.

2. Bez obzira na bilo kakva ograničenja pristupa, Europol obavještava državu članicu o informacijama o njoj ako [...] je to

[...] apsolutno nužno u interesu sprečavanja neposredne [...] [...] **životne opasnosti.**

[...]

U takvom slučaju Europol **istodobno** obavještava [...] pružatelja **informacija** o dijeljenju tih informacija [...] te opravdava svoju analizu te situacije.

Poglavlje VI.

ODNOSI S PARTNERIMA

ODJELJAK 1.

ZAJEDNIČKE ODREDBE

Članak 29.

Zajedničke odredbe

1. Ako je to potrebno za izvršavanje njegovih zadaća, Europol može uspostaviti i održavati odnose suradnje s tijelima Unije u skladu s ciljevima tih tijela, [...] tijelima [...] trećih zemalja, [...], međunarodnim organizacijama i privatnim osobama.
2. Ako je to bitno za izvršavanje njegovih zadataka i podložno ograničenjima utvrđenima u članku 25. stavku 2. **i članku 69.**, Europol može izravno razmjenjivati sve informacije, s iznimkom osobnih podataka, s pravnim osobama iz stavka 1.
 - 2.a ***Europol obavješćuje Upravni odbor o svim redovitim odnosima suradnje koje namjerava uspostaviti i održavati u skladu sa stavcima 1. i 2. te o razvoju tih odnosa kada oni budu uspostavljeni.***
 - 2.b ***Za potrebe iz stavaka 1. i 2., Europol može sklapati radne dogovore sa subjektima iz stavka 1. Ti radni dogovori ne dopuštaju razmjenu osobnih podataka i nisu obvezujući za Uniju ili za njezine države članice.***

3. Europol može primiti i obraditi osobne podatke koji dolaze od subjekata navedenih u stavku 1. [...] onoliko koliko je potrebno za obavljanje njegovih zadaća te sukladno odredbama iz ovog poglavlja.
4. Ne dovodeći u pitanje članak 36.[...] **stavak 5.**, Europol prenosi osobne podatke tijelima EU-a, trećim zemljama i međunarodnim organizacijama samo ako je to potrebno za sprečavanje i borbu protiv kriminala koji potpada pod ciljeve Europolu, te u skladu s ovom [...] **Uredbom**. Ako je podatke koji se trebaju prenijeti dostavila država članica, Europol traži pristanak te države članice, osim ako [...]
- [...]
- [...] je država članica dala prethodnu suglasnost za takve daljnje prijenose, načelno ili pod posebnim uvjetima. Takva se suglasnost može **u** bilo kojem trenutku povući.
5. Daljnji prijenosi osobnih podataka **koje drži Europol**, a koje provode države članice, tijela Unije, treće zemlje i međunarodne organizacije zabranjeni su osim ako je Europol dao svoj izričit pristanak.

ODJELJAK 2.

[...] PRIJENOS [...] **I RAZMJENA OSOBNIH PODATAKA**

Članak 30.

Prijenos osobnih podataka tijelima Unije

Podložno svim mogućim ograničenjima određenima u skladu s člankom 25. stavcima 2. ili 3. **i člankom 69.**, Europol može izravno prenijeti osobne podatke tijelima Unije u onoj mjeri u kojoj je to potrebno za obavljanje njegovih zadaća ili zadaća tijela Unije koje prima podatke.

Članak 31.

Prijenos osobnih podataka trećim zemljama i međunarodnim organizacijama

1.

Podložno svim mogućim ograničenjima određenima u skladu s člankom 25. stavcima 2. ili 3. i člankom 69. Europol može prenositi osobne podatke tijelu treće zemlje ili međunarodnoj organizaciji, ako je to potrebno za izvršavanje njegovih zadaća, na osnovi:

- (a) odluke Komisije donesene u skladu s [...] *člankom 34. [Direktive Europskog parlamenta i Vijeća o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka od strane nadležnih tijela u svrhu sprečavanja, istrage, otkrivanja ili progona kaznenih djela ili izvršavanja kaznenopravnih sankcija i o slobodnom protoku takvih podataka³⁷]* da [...] *treća* zemlja [...] *ili državno područje* ili sektor za obradu podataka u toj trećoj zemlji ili [...] *dotična* međunarodna organizacija osigurava prikladnu razinu zaštite (odluka o prikladnosti) ili

³⁷ *Pretpostavlja se da će nacrt Direktive (koji je dio paketa za zaštitu podataka, dokument 5833/12 i 11624/1/13 REV 1) biti donesen prije Uredbe o Europolu. Ako to ne bude slučaj, odredba jednakovrijedna članku 34. te Direktive ili općenitije upućivanje na zakonodavstvo Unije umetnut će se u kasnijoj fazi.*

- (b) međunarodnog ugovora sklopljenog između Unije i te treće zemlje ili međunarodne organizacije sukladno članku 218. Ugovora navodeći prikladne zaštite mjere u odnosu na zaštitu privatnosti te temeljnih prava i sloboda pojedinaca ili
- (c) sporazuma o suradnji *koji omogućuje razmjenu osobnih podataka*, sklopljenog između Europol i te treće zemlje ili međunarodne organizacije u skladu s člankom 23. Odluke 2009/371/PUP prije datuma primjene ove Uredbe.

Ne dovodeći u pitanje članak 29. stavak 4. [...] takvi prijenosi ne zahtijevaju daljnje odobrenje.

Europol može sklopiti [...] *administrativne* dogovore za provedbu takvih sporazuma ili odluka o prikladnosti.

Europol obavješćuje Upravni odbor o razmjeni osobnih podataka na temelju odluka o prikladnosti.

- 1.a Europol objavljuje i ažurira popis odluka o prikladnosti, sporazuma, administrativnih dogovora i drugih instrumenata koji se odnose na prijenos[...] osobnih podataka u skladu sa stavkom 1.*

2. Ne dovodeći u pitanje stavak 1., izvršni direktor može odobriti prijenos osobnih podataka trećim zemljama ili međunarodnim organizacijama za svaki pojedini slučaj ako:

[...]

[...]

[...]

[...]

(aa) je prijenos nužan da bi se zaštitili vitalni interesi osobe čiji se podaci obrađuju ili druge osobe ili

(bb) je prijenos nužan da bi se zaštitili legitimni interesi osobe čiji se podaci obrađuju kada je zakonodavstvom države članice ili treće zemlje koja obavlja prijenos osobnih podataka tako predviđeno ili

(cc) je prijenos podataka ključan da bi se spriječila neposredna i ozbiljna prijetnja javnoj sigurnosti države članice ili treće zemlje ili

(dd) je prijenos nužan u pojedinačnim slučajevima radi sprečavanja, istrage, otkrivanja ili progona kaznenih djela ili izvršavanja kaznenopravnih sankcija ili

(ee) je prijenos nužan u pojedinačnim slučajevima radi uspostave, izvršenja ili obrane zakonskog prava u vezi sa sprečavanjem, istragom, otkrivanjem ili progonom posebnog kaznenog djela ili izvršavanjem posebne kaznenopravne sankcije.

[.../ 3.a [...] ***Odstupajući od stavka 1.***, Upravni odbor može, u dogovoru s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka, odobriti skup prijenosa u skladu sa ***stavkom 2.***, točkama (aa) do ([...]**ee**) [...], vodeći računa [...] o postojanju jamstava u odnosu na zaštitu privatnosti i temeljnih prava i sloboda pojedinaca za razdoblje koje nije dulje od godine dana, uz mogućnost produljenja. ***Takvo odobrenje mora biti primjereno obrazloženo i dokumentirano.***

3. Izvršni direktor ***što je prije*** moguće obavješćuje Upravni odbor i Europskog nadzornika za zaštitu podataka o slučajevima u kojima je primijenio stavak 2.

Članak 32.

Osobni podaci privatnih strana

1. U mjeri u kojoj je to potrebno za obavljanje njegovih zadaća, Europol može obrađivati osobne podatke koji dolaze od pojedinaca pod uvjetom da su zaprimljeni putem:
- (a) [...] nacionalne [...] jedinice države članice u skladu s nacionalnim pravom;
 - (b) kontaktne točke treće zemlje ***ili međunarodne organizacije*** s kojom je Europol sklopio sporazum o suradnji, ***koji omogućuje razmjenu osobnih podataka***, u skladu s člankom 23. Odluke 2009/371/PUP prije datuma primjene ove Uredbe ili
 - (c) tijela treće zemlje ili međunarodne organizacije, ***na koje se primjenjuje odluka o prikladnosti iz članka 31. stavka 1. točke (a) ili*** s kojima je Unija sklopila međunarodni sporazum u skladu s člankom 218. Ugovora.

- 1.a³⁸ U slučajevima kada Europol, unatoč navedenom, primi osobne podatke izravno od privatnih strana i ako nacionalnu jedinicu, kontaktnu točku ili dotično tijelo iz stavka 1. nije moguće utvrditi, Europol može obraditi te osobne podatke samo za potrebe identifikacije tih subjekata. Nakon toga, osobni podaci odmah se proslijeđuju nacionalnoj jedinici, kontaktnoj točki ili dotičnom tijelu, koji prema potrebi određuju, u skladu s člankom 25. stavkom 1., u koje svrhe Europol može dalje obrađivati te podatke.*
- 1.b Ako Europol primi osobne podatke od privatne strane u trećoj zemlji s kojom nije sklopljen sporazum, bilo na temelju članka 23. Odluke 2009/371/PUP ili na temelju članka 218. Ugovora, ili na koju se ne primjenjuje odluka o prikladnosti iz članka 31. stavka 1. točke (a), Europol može tu informaciju proslijediti samo državi članici ili dotičnoj trećoj zemlji s kojom je takav sporazum sklopljen.*
2. Ako primljeni **osobni** podaci utječu na interese države članice, Europol bez odgode obavješćuje nacionalnu jedinicu dotične države članice.
- [...] 3.a Europol ne smije prenositi osobne podatke privatnim stranama, osim u sljedećim slučajevima, podložno svim mogućim ograničenjima određenima u skladu s člankom 25. stavcima 2. ili 3. i člankom 69.:*
- (a) prijenos je bez sumnje u interesu osobe na koju se podaci odnose te ili je osoba na koju se podaci odnose na to pristala ili su okolnosti takve da omogućuju jasnu pretpostavku takvog pristanka ili*
 - (b) prijenos podataka apsolutno je nužan u interesu sprečavanja neizbježne opasnosti povezane s kaznenim ili terorističkim djelima.*

³⁸ Rezerva delegacije UK.

3. Europol ne uspostavlja neposredan kontakt s privatnim osobama radi prikupljanja osobnih podataka.
4. [...]

Članak 33.

Informacije od privatnih osoba

1. ***Ako je to neophodno radi izvršavanja njegovih zadaća, Europol može primiti i obrađivati i[...]nformacije [...] koje dolaze od privatnih osoba [...]. Osobne podatke koji dolaze od privatnih osoba Europol može obrađivati uz uvjet da [...] su oni*** primljeni putem:
 - (a) nacionalne jedinice države članice u skladu s nacionalnim pravom;
 - (b) kontaktne točke treće zemlje ***ili međunarodne organizacije*** s kojom je Europol sklopio sporazum o suradnji ***koji omogućuje razmjenu osobnih podataka***, u skladu s člankom 23. Odluke 2009/371/PUP, prije datuma primjene ove Uredbe ili
 - (c) tijela treće zemlje ili međunarodne organizacije, ***na koje se primjenjuje odluka o prikladnosti iz članka 31. stavka 1. točke (a) ili*** s kojima je Unija sklopila međunarodni sporazum u skladu s člankom 218. Ugovora.

2. Ako Europol primi informacije, uključujući osobne podatke, od privatne osobe koja boravi u trećoj zemlji s kojom nije sklopljen međunarodni ugovor, bilo na temelju članka 23. Odluke 2009/371/PUP ili na temelju članka 218. Ugovora, ***ili na koju se ne primjenjuje odluka o prikladnosti iz članka 31. stavka 1. točke (a),*** Europol može samo proslijediti te informacije državi članici ili dotičnoj trećoj zemlji s kojom je sklopljen takav međunarodni ugovor [...] [...].
 - 2.a ***Ako primljeni osobni podaci utječu na interese neke države članice, Europol bez odgode obavješćuje nacionalnu jedinicu dotične države članice.***
3. Europol ne stupa u neposredan kontakt s privatnim osobama radi prikupljanja informacija.
4. ***Ne dovodeći u pitanje članke 39. i 40., Europol ne smije prenositi osobne podatke privatnim osobama.***

Poglavlje VII.³⁹

JAMSTVA ZAŠTITE PODATAKA

Članak 34.

Opća načela zaštite podataka

Osobni podaci:

- (a) obrađuju se pošteno i u skladu sa zakonom;
- (b) prikupljaju se u posebne, izričite i zakonite svrhe te ih se dalje ne obrađuje na način koji bi bio nespojiv s tim svrhama. Daljnja obrada osobnih podataka u povijesne, statističke ili znanstvene svrhe ne smatra se nespojivom uz uvjet da Europol pruži prikladne jamstva, osobito kako bi se osiguralo da se ti podaci ne obrađuju u neku drugu svrhu;
- (c) primjereni su i relevantni te ne smiju biti pretjerani u odnosu na svrhu obrade;
- (d) točni su i [...] ažurirani; potrebno je poduzeti sve razumne mjere kako bi se osobni podaci koji su netočni bez odgode izbrisali ili ispravili, uzimajući u obzir svrhu radi koje se obrađuju;

³⁹ Rezerva Komisije.

- (e) čuvaju se u obliku koji omogućuje identifikaciju osoba na koje se podaci odnose, ne duže nego što je nužno u svrhe radi kojih se osobni podaci obrađuju [...];
- (f) *obrađuju se tako da se osigura odgovarajuća zaštita osobnih podataka i tajnost obrade podataka.*

Članak 35.

[...] Procjena [...] pouzdanosti i točnosti [...] informacija

1. **Pouzdanost** izvora informacija iz države članice koliko je to moguće ocjenjuje država članica koja šalje informacije, pri čemu upotrebljava sljedeće oznake za ocjenu izvora:
 - (A): kada ne postoji sumnja u vjerodostojnost, pouzdanost i mjerodavnost izvora ili ako informacije pruža izvor koji se u svim slučajevima pokazao kao pouzdan;
 - (B): ako informacije pruža izvor koji se u većini slučajeva pokazao kao pouzdan;
 - (C): ako informacije pruža izvor koji se u većini slučajeva pokazao kao nepouzdan;
 - (X): kada se pouzdanost izvora ne može procijeniti.

2. **Točnost** [...] informacija koje potječu iz neke države članice koliko je to moguće procjenjuje država članica koja pruža te informacije [...] pri čemu upotrebljava sljedeće oznake procjene informacija:
- (1): informacije u čiju se točnost ne sumnja;
- (2): informacije osobno poznate izvoru, ali ne i osobno poznate službeniku koji ih prosljeđuje;
- (3): informacije osobno nepoznate izvoru, ali potvrđene drugim već zabilježenim informacijama;
- (4): informacije osobno nepoznate izvoru koje se ne može potvrditi.
3. Kada Europol na temelju informacija koje već posjeduje zaključi da je potrebno ispraviti procjenu, on o tome obavješćuje dotičnu državu članicu i traži postizanje dogovora oko izmjene procjene. Europol ne mijenja procjenu bez takva dogovora.
4. Kada Europol primi informacije od države članice bez procjene, Europol nastoji koliko je moguće procijeniti pouzdanost izvora ili **točnost** informacija na osnovi informacija koje već posjeduje. Procjena određenih podataka i informacija odvija se u dogovoru s državom članicom koja je isporučila podatke. Država članica također se može načelno dogovoriti s Europolom o procjeni određenih vrsta podataka i naznačenih izvora. Ako se u određenom slučaju ne postigne dogovor, ili dogovor općenito ne postoji, Europol procjenjuje informacije ili podatke i takvim informacijama ili podacima dodjeljuje oznake procjene (X) i (4) iz stavaka 1. i 2.

5. Kada Europol primi podatke ili informacije od **tijela Unije**, treće zemlje, [...] međunarodne organizacije [...] ili [...] **privatne strane**, ovaj se članak primjenjuje sukladno tome.
6. Informacije iz javno dostupnih izvora procjenjuje Europol koristeći oznake procjena navedene u stavcima 1. i 2.
7. ***Ako su informacije rezultat analize Europola prilikom obavljanja njegovih zadaća, Europol procjenjuje te informacije u skladu s ovim člankom i u dogovoru s državama članicama koje sudjeluju u analizi.***

Članak 36.

Obrada posebnih kategorija osobnih podataka i različitih kategorija osoba na koje se podaci odnose

1. Obrada osobnih podataka žrtava kaznenih djela, svjedoka ili drugih osoba koje mogu pružiti informacije o kaznenim djelima ili osoba mlađih od 18 godina [...] ***dopušteno je ako*** je to [...] nužno radi sprečavanja ili suzbijanja kriminala koji potpada pod ciljeve Europola.
2. Obrada osobnih podataka, automatiziranim ili drugim načinima, [...] o rasnom ili etničkom podrijetlu, političkim stavovima, vjeri ili vjerovanjima, članstvu u sindikatu i podataka vezanih za zdravlje ili spolni život zabranjeno je osim ako je to [...] nužno radi sprečavanja ili suzbijanja kriminala koji potpada pod ciljeve Europola te ako ti podaci nadopunjavaju druge osobne podatke [...] koje je Europol već obradio. ***Zabranjeno je odabirati određene skupine osoba isključivo na temelju tih osobnih podataka.***

3. Samo Europol ima **izravan** pristup osobnim podacima iz stavaka 1. i 2. Izvršni direktor propisno daje ovlast ograničenom broju službenika koji će imati takav pristup ako je to potrebno radi izvršavanja njihovih zadaća.
4. Ni jedna odluka **nadležnog tijela** koja proizvodi **štetne** pravne učinke u vezi s osobom na koju se podaci odnose ne temelji se isključivo na automatskoj obradi podataka iz stavka 2., osim ako je ta odluka izričito odobrena prema nacionalnom zakonodavstvu ili zakonodavstvu Unije [...].
5. Osobni podaci iz stavaka 1. i 2. ne prenose se državama članicama, tijelima Unije, trećim zemljama ili međunarodnim organizacijama, osim ako je to izričito nužno u pojedinim slučajevima u vezi s kriminalom koji potpada pod ciljeve Europolu **i u skladu s pravilima utvrđenima u poglavlju VI.**
6. [...] [...] [...].

Članak 37.

Rokovi za pohranjivanje i brisanje osobnih podataka

1. Osobne podatke koje obrađuje Europol pohranjuje toliko dugo dok su oni nužni za [...] **obavljanje njegovih zadaća.**
2. Europol u svakom slučaju provjerava postojanje potrebe za daljnjim pohranjivanjem najkasnije tri godine od početka obrade osobnih podataka. Ako je daljnje pohranjivanje još uvijek nužno radi obavljanja njegovih zadaća, Europol može odlučiti o daljnjem pohranjivanju osobnih podataka do sljedeće provjere koja će se obaviti nakon dodatnog razdoblja od tri godine. Razlozi za daljnje pohranjivanje opravdavaju se i bilježe. Ako se ne donese odluka o daljnjem pohranjivanju osobnih podataka, ti se podaci automatski brišu nakon tri godine.
3. Ako su **osobni** podaci [...] iz članka 36. stavaka 1. i 2. pohranjeni dulje od pet godina, o tome se obavješćuje Europski nadzornik za zaštitu podataka.
4. Kada država članica, [...] tijelo Unije, treća zemlja ili međunarodna organizacija u trenutku prijenosa u skladu s člankom 25. stavkom 2. naznače ograničenja u pogledu ranijeg brisanja ili uništenja osobnih podataka, Europol briše osobne podatke u skladu s tim ograničenjima. Ako se daljnje pohranjivanje podataka smatra nužnim za obavljanje njegovih zadaća, Europol na temelju informacija koje su opsežnije od onih koje posjeduje pružatelj podataka traži odobrenje pružatelja podataka da nastavi čuvati podatke i pruža obrazloženje tog zahtjeva.

5. Kada država članica, tijelo Unije, treća zemlja ili međunarodna organizacija iz [...] **vlastitih** datoteka izbrišu podatke pružene Europolu, o tome obavješćuju Europol. Europol briše podatke osim ako se daljnje pohranjivanje smatra nužnim za [...] **obavljanje zadaća** Europola, na temelju informacija koje su opsežnije od onih koje posjeduje pružatelj podataka. Europol obavješćuje pružatelja podataka o daljnjem pohranjivanju takvih podataka i pruža opravdanje za takvu produljenu pohranu.
6. Osobni podaci ne brišu se ako:
- (a) to bi štetilo interesima osobe na koju se podaci odnose i kojoj je potrebna zaštita. U tom slučaju podaci se smiju koristiti samo uz pristanak dotične osobe.
 - (b) njihovu točnost osporava osoba na koju se podaci odnose, i to u razdoblju koje državama članicama ili Europolu, po potrebi, omogućava provjeru točnosti podataka;
 - (c) osobni podaci moraju se sačuvati kao dokaz[...].
 - (d) [...]

Članak 38.

Sigurnost obrade podataka

1. Europol provodi odgovarajuće tehničke i organizacijske mjere za zaštitu osobnih podataka od nenamjernog ili nezakonitog uništenja, nenamjernog gubitka ili neovlaštenog otkrivanja, izmjena ili bilo kakvog drugog oblika neovlaštene obrade.

2. Što se tiče automatizirane obrade podataka, Europol *i svaka država članica* provode mjere čija je svrha:
- (a) onemogućiti neovlaštenim osobama pristup opremi za obradu podataka koja se koristi za obradu osobnih podataka (nadzor pristupa opremi);
 - (b) spriječiti neovlašteno čitanje, umnožavanje, mijenjanje ili odstranjivanje nosača podataka (nadzor nosača podataka);
 - (c) spriječiti neovlašteno unošenje podataka i neovlašteni pregled, mijenjanje ili brisanje pohranjenih osobnih podataka (nadzor pohranjivanja);
 - (d) spriječiti korištenje sustavom automatske obrade podataka od strane neovlaštenih osoba koje se koriste opremom za slanje podataka (nadzor korisnika);
 - (e) osigurati da osobe ovlaštene za korištenje sustavom automatske obrade podataka imaju pristup samo podacima za koje su prema svojoj dozvoli za pristup ovlaštene (nadzor pristupa podacima);
 - (f) osigurati da je moguće provjeravati i utvrđivati kojim bi se tijelima mogli poslati ili kojima su poslani osobni podaci korištenjem opreme za slanje podataka (nadzor slanja);
 - (g) osigurati da je moguće provjeravati i utvrđivati koji su osobni podaci uneseni u sustave automatske obrade podataka te kada i tko ih je unio (nadzor unosa);
 - (h) spriječiti neovlašteno čitanje, umnožavanje, mijenjanje ili brisanje osobnih podataka tijekom prijenosa osobnih podataka ili tijekom prijevoza nosača podataka (nadzor prijevoza);
 - (i) osigurati da ugrađeni sustavi mogu, u slučaju prekida, biti odmah ponovno uspostavljeni (ponovna uspostava);
 - (j) osigurati da funkcije sustava rade bez pogreške, da se nastanak pogrešaka u funkcijama odmah prijavi (pouzdanost) te da se pohranjeni podaci ne mogu uništiti kvarovima u sustavu (cjelovitost).

3. Europol i države članice utvrđuju mehanizme kako bi se osiguralo da se sigurnosne potrebe uvažavaju i izvan granica informacijskog sustava.
4. *U slučaju povrede sigurnosti koja uključuje osobne podatke, Europol bez odgode i, ako je moguće, najkasnije 24 sata nakon što sazna za tu povredu, o njoj obavještuje službenika za zaštitu podataka, Europskog nadzornika za zaštitu podataka i države članice kojih se to tiče.*

Članak 39.

Pravo osobe na koju se podaci odnose na pristup podacima

1. Svaka osoba na koju se podaci odnose ima pravo u razumnim intervalima dobiti informacije o tome obrađuje li Europol osobne podatke u vezi s njom.

[...] 4.a [...] Ne dovodeći u pitanje stavak 4., Europol pruža osobi na koju se podaci odnose sljedeće informacije:

- (a) potvrdu o tome obrađuju li se podaci koji se na nju odnose;
- (b) barem informaciju o svrhama obrade, kategorijama dotičnih podataka i primateljima *ili kategorijama primatelja* kojima se podaci otkrivaju;

- (c) priopćenje u razumljivu obliku o podacima koji se obrađuju [...];
- (d) *prema mogućnostima, predviđeno razdoblje pohrane osobnih podataka;*
- (e) *postojanje prava da se od Europolu zatraži ispravak, brisanje ili ograničavanje obrade osobnih podataka koji se tiču osobe čiji se podaci obrađuju.*

2. Svaka osoba na koju se podaci odnose, koja želi primijeniti pravo na pristup osobnim podacima *koji se na nju odnose*, može bez pretjeranih troškova za to podnijeti zahtjev tijelu imenovanom za tu svrhu u državi članici po vlastitom izboru. To tijelo zahtjev bez odlaganja upućuje Europolu, u svakom slučaju, u roku od mjesec dana od primitka.
3. Europol odgovara na zahtjev bez nepotrebnog odgađanja, u svakom slučaju u roku od tri mjeseca od njegova primitka *od strane Europolu*.
4. Europol se savjetuje s nadležnim tijelima država članica, *u skladu s uvjetima navedenim u članku 7. stavku 4. i pružateljem* dotičnih *podataka* o odluci koju treba donijeti. Odluka o pristupu podacima ovisi o bliskoj suradnji između Europolu i država članica te *pružatelja podataka* kojeg se izravno tiče pristup takvim podacima osobe na koju se podaci odnose. Ako država članica *ili pružatelj podataka* ima prigovor na prijedlog Europolova odgovora, on obavješćuje Europol o razlozima svojeg prigovora *u skladu sa stavkom 5. Europol se pridržava svih takvih prigovora*.
5. Pristup osobnim podacima *na temelju zahtjeva upućenih na temelju stavka 1.* odbija se ili ograničava ako je to nužna mjera kako bi se:
 - (a) omogućilo Europolu da valjano izvršava svoje zadaće;
 - (b) zaštitila sigurnost i javni poredak [...] ili spriječilo kazneno djelo;
 - (c) jamčilo da nijedna nacionalna istraga neće biti ugrožena *ili*
 - (d) kako bi se zaštitila prava i slobode trećih strana.

Prilikom ocjene je li izuzeće potrebno, uzimaju se u obzir interesi dotične osobe.

6. Europol pismeno obavještuje osobu na koju se podaci odnose o svakom odbijanju ili ograničavanju pristupa, o razlozima takve odluke i o njezinu pravu na podnošenje pritužbe Europskom nadzorniku za zaštitu podataka. [...] ***Ako bi pružanjem takvih informacija ograničenje iz stavka 5. bilo lišeno svoga učinka, Europol obavještuje samo osobu na koju se podaci odnose da je izvršio provjere bez davanja informacija koje bi joj mogle otkriti obrađuje li Europol osobne podatke koji se odnose na nju.***

Članak 40.

Pravo na ispravljanje, brisanje i blokiranje

1. Svaka osoba na koju se podaci odnose ima pravo zatražiti od Europola, ***putem tijela imenovanog u tu svrhu u državi članici vlastitog izbora***, da ispravi osobne podatke koji se na nju odnose i ***kojima raspolaže Europol*** ako su oni netočni i, ako je moguće i potrebno, da ih dopuni ili ažurira. ***To tijelo zahtjev bez odlaganja upućuje Europolu, u svakom slučaju u roku od mjesec dana od primitka.***
2. Svaka osoba na koju se podaci odnose ima pravo zatražiti od Europola ***putem tijela imenovanog u tu svrhu u državi članici vlastitog izbora*** da izbriše osobne podatke koji se na nju odnose i ***kojima raspolaže Europol*** ako oni više nisu potrebni u svrhe u koje su bili [...] prikupljeni ili se [...] dalje obrađuju. ***To tijelo zahtjev bez odlaganja upućuje Europolu, a najkasnije u roku od mjesec dana od primitka.***

3. Osobni se podaci, umjesto brisanja, blokiraju ako postoje razumne pretpostavke o tome da bi brisanje moglo utjecati na zakonite interese osobe čiji se podaci obrađuju. Blokirani podaci obrađuju se samo u onu svrhu zbog koje nisu bili izbrisani.
4. Ako su podatke opisane u stavcima 1. [...] i 2. [...], kojima raspolaže Europol, Europolu dostavile treće zemlje, međunarodne organizacije i *tijela Unije, ako su ih izravno dostavile privatne strane ili ih je Europol dobavio iz javno dostupnih izvora* ili su dobiveni kao rezultat Europolovih vlastitih analiza, Europol mijenja, briše ili blokira takve podatke.
5. Ako su podatke opisane u stavcima 1. i 2., koje drži Europol, Europolu pružile države članice, dotične države članice mijenjaju, brišu ili blokiraju takve podatke u suradnji s Europolom, *u okviru svojih nadležnosti*.
6. Ako su netočni podaci preneseni drugim prikladnim sredstvima ili ako su pogreške u podacima koje su pružile države članice nastale zbog pogreške pri prijenosu ili [...] zbog prijenosa [...] kojim se krši ova Uredba ili ako su nastale unošenjem [...] *podataka*, preuzimanjem ili pohranom podataka na neprikladan način ili kršenjem ove Uredbe od strane Europa, Europol ispravlja ili briše te podatke u suradnji s dotičnim [...] *pružateljem podataka*.
7. U slučajevima iz stavaka 4., 5. i 6. svi se primatelji takvih podataka odmah obavješćuju. U skladu s pravilima koja se na njih primjenjuju, primatelji [...] zatim ispravlja, brišu ili blokiraju te podatke u svojim sustavima.
8. Europol bez nepotrebnog odgađanja pismeno obavješćuje osobu na koju se podaci odnose, a u svakom slučaju u roku od tri mjeseca *od primitka zahtjeva*, da su podaci koji je se tiču ispravljeni, izbrisani ili blokirani.

- 8.a *Brisanje ili blokiranje odbija se ili ograničava ako je to nužna mjera kako bi se:*
- (a) *omogućilo Europolu da valjano izvršava svoje zadaće;*
 - (b) *zaštitila sigurnost i javni poredak ili spriječilo kazneno djelo;*
 - (c) *jamčilo da nijedna nacionalna istraga neće biti ugrožena ili*
 - (d) *kako bi se zaštitila prava i slobode trećih strana.*
9. Europol pismeno obavješćuje osobu na koju se podaci odnose **u roku od tri mjeseca od primitka zahtjeva** o svakom odbijanju [...] brisanja ili blokiranja, **o razlozima takve odluke** i o mogućnosti za podnošenje prigovora Europskom nadzorniku za zaštitu podataka i traženje pravnog lijeka.

Članak 41.

Odgovornost u vezi s pitanjima zaštite podataka

1. Europol pohranjuje osobne podatke tako da osigurava **da** se njihov izvor može utvrditi sukladno članku 23.
 2. Odgovornost za kvalitetu osobnih podataka iz članka 34. točke (d) ima država članica i **tijelo Unije** koji su dostavili te osobne podatke Europolu, a Europol za osobne podatke koje su dostavile [...] treće zemlje, [...] međunarodne organizacije **ili koje su izravno dostavile privatne strane**, kao i za osobne podatke koje je Europol dobio iz javno dostupnih izvora **ili koji proizlaze iz vlastitih analiza Europa te za podatke koje je Europol pohranio u skladu s člankom 37. stavkom 5.**
- 2.a *Ako Europol postane svjestan da su osobni podaci dobiveni na temelju članka 23. stavka 1. točaka (a) i (b) činjenično netočni ili su nezakonito pohranjeni, o tome na odgovarajući način obavješćuje pružatelja podataka.*

3. Europol je odgovoran za sukladnost s načelima navedenima u članku 34. točkama (a), (b), (c), [...] (e) **i (f)**.
4. Odgovornost za zakonitost prijenosa imaju:
 - (a) država članica koja je dostavila podatke u slučaju kada države članice Europolu dostavljaju osobne podatke i
 - (b) Europol u slučajevima kada osobne podatke dostavlja Europol državama članicama i trećim zemljama ili međunarodnim organizacijama.
5. U slučaju prijenosa između Europola i tijela Unije, za zakonitost prijenosa odgovoran je Europol. Ne dovodeći u pitanje prethodnu rečenicu, kada Europol prenosi podatke na zahtjev primatelja, i Europol i primatelj odgovorni su za zakonitost tog prijenosa. [...]
6. ***Europol je odgovoran za sve radnje obrade podataka koje on izvršava, uz iznimku bilateralnih razmjena podataka putem infrastrukture Europola između država članica, tijela Unije, trećih zemalja i međunarodnih organizacija kojima Europol nema pristupa. Takve razmjene odvijaju se pod odgovornošću dotičnih tijela i u skladu s njihovim pravom.***

Članak 42.

Prethodno [...] savjetovanje⁴⁰

1. Obradivanje osobnih podataka koji će sačinjavati dio [...] novih [...] **postupaka i poslovnih procesa iz članka 14. stavka 1. točke (oc)** koji se stvaraju podliježe prethodnom [...] **savjetovanju** kada:
 - (a) se obrađuju posebne kategorije podataka navedene u članku 36. stavku 2.;
 - (b) vrsta obrade, posebno pri upotrebi novih tehnologija, mehanizama ili postupaka, predstavlja posebne rizike za [...] zaštitu osobnih podataka [...].
2. Prethodno [...] **savjetovanje** izvršava Europski nadzornik za zaštitu osobnih podataka nakon primitka obavijesti službenika za zaštitu podataka [...].
3. Europski nadzornik za zaštitu podataka dostavlja svoje mišljenje **Upravnom odboru** u roku od dva mjeseca od primitka obavijesti. Taj se period može obustaviti sve dok Europski nadzornik za zaštitu podataka ne dobije dodatne zatražene informacije. [...]

⁴⁰ *Ovaj članak možda će se ponovno sastaviti kako bi se uzele u obzir rasprave o paketu za „zaštitu podataka”.*

Ako mišljenje nije dostavljeno [...] ***nakon četiri mjeseca***, ono se smatra povoljnim.

Ako je mišljenje Europskog nadzornika za zaštitu podataka da prijavljena obrada može uključivati kršenje neke odredbe ove Uredbe, on će po potrebi donijeti prijedloge za izbjegavanje takvog kršenja. [...]

4. [...]

Članak 43.

Evidentiranje i dokumentacija

1. Radi provjere zakonitosti obrade podataka, samostalnog praćenja, i osiguravanja odgovarajuće cjelovitosti i sigurnosti podataka, Europol vodi evidenciju o sakupljanju, izmjenama, pristupu, otkrivanju, kombinaciji ili brisanju osobnih podataka. Takvi zapisi ili dokumentacija brišu se nakon tri godine, osim ako [...] su i dalje potrebni radi kontrole koja je u tijeku. Ne postoji mogućnost modificiranja tih zapisa.
2. Zapisi ili dokumentacija pripremljeni u skladu sa stavkom 1. na zahtjev se priopćuju Europskom nadzorniku za zaštitu podataka [...]. Europski nadzornik za zaštitu podataka upotrebljava te informacije samo za nadzor zaštite podataka i osiguravanje pravilne obrade podataka kao i cjelovitosti i sigurnosti podataka.
3. ***Zapisi i dokumentacija priopćavaju se na zahtjev dotičnoj nacionalnoj jedinici prema potrebi za posebnu istragu.***

Članak 44.

Službenik za zaštitu podataka

1. Upravni odbor imenuje službenika za zaštitu podataka koji je član osoblja. On je nezavisan u izvršavanju svojih dužnosti.
2. Službenika za zaštitu podataka bira se na osnovi njegovih osobnih i profesionalnih kvaliteta te osobito stručnog znanja o zaštiti podataka.
3. Odabir službenika za zaštitu podataka ne smije dovesti do sukoba interesa između njegove dužnosti kao službenika za zaštitu podataka i bilo koje druge službene dužnosti, osobito u odnosu na primjenu odredaba ove Uredbe.
4. Službenik za zaštitu podataka imenuje se na razdoblje od [...] **četiri** godine. Moguće je njegovo ponovno imenovanje na trajanje mandata od najviše [...] **osam** godina. S položaja službenika za zaštitu podataka može ga ukloniti [...] **Upravni odbor**, i to samo uz suglasnost Europskog nadzornika za zaštitu podataka, ako više ne ispunjava [...] uvjete potrebne za obavljanje svojih dužnosti.
5. [...] **Upravni odbor** registrira službenika za zaštitu podataka nakon njegova imenovanja pri Europskom nadzorniku za zaštitu podataka.
6. Službenik za zaštitu podataka ne smije u pogledu svojih dužnosti primati nikakve upute.

7. Službenik za zaštitu podataka ima sljedeće zadaće u pogledu osobnih podataka, s iznimkom [...] administrativnih osobnih podataka:
- (a) nezavisno osiguravati [...] *unutarnju primjenu* odredaba ove Uredbe u vezi s obradom osobnih podataka;
 - (b) osiguravati da se evidencija o prijenosu i primitku osobnih podataka čuva u skladu s ovom Uredbom;
 - (c) osiguravati da osobe na koje se podaci odnose na vlastiti zahtjev budu obaviještene o svojim pravima prema ovoj Uredbi;
 - (d) surađivati s osobljem Europolu odgovornim za postupke, osposobljavanje i savjetovanje o obradi podataka;
 - (e) surađivati s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka;
 - (f) pripremati godišnje izvješće i o tom izvješću obavješćivati Upravni odbor i Europskog nadzornika za zaštitu podataka.
8. Nadalje, službenik za zaštitu podataka izvršava funkcije predviđene Uredbom (EZ) br. 45/2001 u pogledu [...] administrativnih osobnih podataka.
9. Službenik za zaštitu podataka pri obavljanju svojih zadataka ima pristup svim podacima koje Europol obrađuje te pristup svim Europolovim prostorijama.

10. Ako službenik za zaštitu podataka smatra da postoji neusklađenost s odredbama ove Uredbe o obradi osobnih podataka, o tome obavješćuje izvršnog direktora, zahtijevajući od njega/nje da u određenom roku riješi tu neusklađenost. Ako izvršni direktor ne riješi neusklađenost obrade podataka unutar određenog roka, službenik za zaštitu podataka obavješćuje Upravni odbor koji dogovara rok za odgovor. Ako Upravni odbor ne [...] **odgovori** unutar određenog roka, službenik za zaštitu podataka upućuje predmet Europskom nadzorniku za zaštitu podataka.
11. Upravni odbor usvaja provedbena pravila u vezi sa službenikom za zaštitu podataka. Ta provedbena pravila osobito se odnose na postupak odabira za mjesto službenika za zaštitu podataka i njegovo razrješenje, zadaće, dužnosti i ovlasti i jamstva kojima se osigurava neovisnost službenika za zaštitu osobnih podataka. Europol službeniku za zaštitu osobnih podataka osigurava osoblje i sredstva potrebna za izvršavanje njegovih dužnosti. Članovi tog osoblja imaju pristup **svim** [...] podacima koji se obrađuju u Europolu i pristup prostorijama Europa samo do one mjere koja je potrebna za izvršavanje njihovih zadaća.
12. ***Službenik za zaštitu podataka i njegovo osoblje obvezani su obvezom povjerljivosti u skladu s člankom 69.***

Nadzor nacionalnog nadzornog tijela

1. Svaka država članica određuje nacionalno nadzorno tijelo sa zadaćom nezavisnog praćenja, u skladu s nacionalnim pravom, dopustivosti prijenosa, preuzimanja i svakog priopćavanja Europolu osobnih podataka od strane dotične države članice te razmatranja krši li takav prijenos, preuzimanje ili priopćavanje prava osobe na koju se podaci odnose. U tu svrhu nacionalno nadzorno tijelo ima pristup, u prostorijama nacionalne jedinice ili časnika za vezu, podacima koje je Europolu dostavila njegova država članica u skladu s mjerodavnim nacionalnim postupcima *te zapisima i dokumentaciji iz članka 43.*
2. Radi izvršavanja svoje nadzorne funkcije, nacionalna nadzorna tijela imaju pristup uredima i dokumentima svojih časnika za vezu u Europolu.
3. Nacionalna nadzorna tijela u skladu s mjerodavnim nacionalnim postupcima nadziru aktivnosti nacionalnih jedinica i časnika za vezu u mjeri u kojoj su takve aktivnosti relevantne za zaštitu osobnih podataka. Ona o svim radnjama poduzetima u odnosu na Europol obavješćuju Europskog nadzornika za zaštitu podataka.
4. Svaka osoba ima pravo zatražiti od nacionalnog nadzornog tijela da provjeri jesu li prijenos ili obavješćivanje Europola u bilo kojem obliku o podacima povezanim s njom te pristup dotične države članice tim podacima zakoniti. To se pravo ostvaruje u skladu s nacionalnim pravom države članice u kojoj je zahtjev podnesen.

Članak 46.

Nadzor Europskog nadzornika za zaštitu podataka

1. Europski nadzornik za zaštitu podataka odgovoran je za praćenje i osiguravanje primjene odredaba ove Uredbe koje se odnose na zaštitu temeljnih prava i sloboda fizičkih osoba u odnosu na obradu osobnih podataka koju provodi Europol te za savjetovanje Europola i osoba na koje se podaci odnose o svim pitanjima u vezi s obradom osobnih podataka. On u tu svrhu ispunjava dužnosti iz stavka 2., [...] ostvaruje ovlasti koje su mu zajamčene u stavku 3. *i surađuje s nacionalnim nadzornim tijelima u skladu s člankom 47.*
2. Europski nadzornik za zaštitu podataka ima sljedeće dužnosti u skladu s ovom Uredbom:
 - (a) primati i istraživati pritužbe te u razumnom razdoblju obavješćivati osobu na koju se podaci odnose o ishodu obrade;
 - (b) provoditi istrage, bilo na vlastitu inicijativu ili na temelju pritužbe, te u razumnom roku o ishodima obavješćivati osobe na koje se podaci odnose;
 - (c) pratiti i osiguravati primjenu odredaba ove Uredbe i svih drugih akata Unije povezanih sa zaštitom fizičkih osoba u pogledu obrade osobnih podataka koju provodi Europol;
 - (d) savjetovati Europol, bilo na vlastitu inicijativu ili kao odgovor na neko savjetovanje, o svim pitanjima koja se tiču obrade osobnih podataka, osobito prije nego [...] **on** donese unutarnja pravila u vezi sa zaštitom temeljnih prava i sloboda u pogledu obrade osobnih podataka;

(e) [...]

(f) [...]

(g) provoditi prethodno [...] *savjetovanje o* obradi o kojoj je obaviješten.

3. Europski nadzornik za zaštitu podataka temeljem ove Uredbe, **i, prema potrebi, uzimajući u obzir posljedice za aktivnosti provođenja zakona država članica**, može:

(a) savjetovati osobe na koje se podaci odnose u vezi s ostvarenjem njihovih prava;

(b) uputiti predmet Europolu u slučaju navodnog kršenja odredaba kojima se uređuje obrada osobnih podataka te po potrebi dati prijedloge za uklanjanje tog kršenja i poboljšanje zaštite osoba na koje se podaci odnose;

(c) naložiti ispunjavanje zahtjeva za izvršavanje određenih prava u odnosu na podatke u slučajevima kada su takvi zahtjevi odbijeni zbog kršenja članaka 39. i 40.;

(d) upozoriti ili opomenuti Europol;

(e) naložiti **Europolu da izvrši** ispravljanje, blokiranje, brisanje ili uništenje [...] podataka [...] **koji** su obrađeni uz kršenje odredaba kojima se uređuje obrada osobnih podataka i naložiti da se o takvim mjerama obavijeste treće strane kojima [...] su **ti** podaci bili otkriveni;

(f) nametnuti privremenu ili konačnu zabranu **posebnih postupaka** obrade **od strane Europa kojima se krše odredbe kojima se uređuje obrada osobnih podataka**;

(g) proslijediti predmet Europolu te po potrebi i Europskom parlamentu, Vijeću i Komisiji;

- (h) proslijediti predmet Sudu Europske unije pod uvjetima propisanim Ugovorom;
 - (i) intervenirati u postupcima pred Sudom Europske unije.
4. Europski nadzornik za zaštitu podataka ima ovlast:
- (a) ishoditi od Europol pristup svim osobnim podacima i svim informacijama potrebnim za svoje istrage;
 - (b) dobiti pristup svim prostorijama u kojima Europol obavlja svoje aktivnosti u slučaju kada postoje opravdani temelji za pretpostaviti da se tamo provode aktivnosti obuhvaćene ovom Uredbom.
5. Europski nadzornik za zaštitu podataka sastavlja godišnje izvješće o nadzornim aktivnostima Europol. *Nacionalna nadzorna tijela pozivaju se da iznesu svoja opažanja o ovom izvješću prije nego što ono postane [...] dio godišnjeg izvješća Europskog nadzornika za zaštitu podataka iz članka 48. Uredbe (EZ) br. 45/2001. **Europski nadzornik za zaštitu podataka pažljivo će uzeti u obzir opažanja od nacionalnih nadzornih tijela te će u svakom slučaju upućivati na njih u godišnjem izvješću.***
6. Članovi i osoblje Europskog nadzornika za zaštitu podataka obvezani su obvezom povjerljivosti u skladu s člankom 69.

Suradnja između Europskog nadzornika za zaštitu podataka i nacionalnih [...] nadzornih tijela

1. Europski nadzornik za zaštitu podataka blisko surađuje s nacionalnim nadzornim tijelima o [...] pitanjima za koja je potrebno nacionalno uključivanje, osobito ako Europski nadzornik za zaštitu podataka ili nacionalno nadzorno tijelo utvrde velike nepodudarnosti između praksi država članica ili potencijalno nezakonit prijenos pri korištenju Europolovih kanala za razmjenu informacija ili u smislu pitanja koja je postavilo jedno ili više nacionalnih nadzornih tijela o provedbi i tumačenju ove Uredbe.
2. [...] *Europski nadzornik za zaštitu podataka koristi, [...], stručnost i iskustvo nacionalnih nadzornih tijela u izvršavanju svojih dužnosti iz članka 46. stavka 2. Pri provođenju aktivnosti suradnje s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka, članovi i osoblje nacionalnih tijela za zaštitu podataka, vodeći računa o načelu supsidijarnosti i proporcionalnosti, imaju jednake ovlasti kao one utvrđene u članku 46. stavku 4. i podliježu istim obvezama kao one utvrđene u članku 46. stavku 6. [...] Europski nadzornik za zaštitu podataka i nacionalna nadzorna tijela, svatko djelujući unutar svoje nadležnosti, po potrebi razmjenjuju bitne informacije [...] i pomažu jedno drugome u provođenju revizija i inspekcija [...].*

⁴¹ Rezerve delegacija BE, BG, HU, COM.

2.a *Europski nadzornik za zaštitu podataka stalno obavješćuje nacionalna nadzorna tijela o svim pitanjima koja na njih izravno utječu ili koja su za njih na drugi način relevantna. Na zahtjev jednog ili više nacionalnih nadzornih tijela, Europski nadzornik za zaštitu podataka obavješćuje ih o određenim pitanjima.*

2.b *U [...] slučajevima koji se odnose na podatke iz jedne ili više država članica, uključujući u slučajevima iz članka 49. stavka 2., Europski nadzornik za zaštitu podatak savjetuje se s predmetnim nacionalnim nadzornim tijelima. Europski nadzornik za zaštitu podataka ne donosi odluku o daljnjem djelovanju koje treba poduzeti prije nego što ta nacionalna nadzorna tijela obavijeste Europskog nadzornika za zaštitu podataka o svom stajalištu u roku koji utvrdi Europski nadzornik za zaštitu podataka, ali koji ne smije biti kraći od jednog mjeseca niti dulji od tri mjeseca. Europski nadzornik za zaštitu podataka u najvećoj mjeri uzima u obzir stajalište predmetnih nacionalnih nadzornih tijela. U slučajevima kad Europski nadzornik za zaštitu podataka ne namjerava slijediti njihovo stajalište, o tome ih obavješćuje [...] daje obrazloženje i podnosi predmet Odboru za suradnju iz stavka 3.*

U slučajevima koje Europski nadzornik za zaštitu podataka smatra iznimno hitnima, može se odlučiti hitno djelovati. U takvim slučajevima Europski nadzornik za zaštitu podataka odmah obavješćuje predmetna nacionalna nadzorna tijela i obrazlaže hitnost situacije i poduzete aktivnosti.

3. *Nacionalna nadzorna tijela i Europski nadzornik za zaštitu podataka sastaju se po potrebi **te** najmanje dvaput godišnje u okviru Odbora za suradnju koji se ovime uspostavlja [...].*

4. *Odbor za suradnju sastoji se od jednog predstavnika nacionalnog nadzornog tijela svake države članice i od Europskog nadzornika za zaštitu podataka.*

5. *Odbor za suradnju djeluje neovisno u obavljanju svojih zadaća na temelju stavka 6. te niti traži niti od koga prima upute.*

6. *Odbor za suradnju ima sljedeće zadaće:*
- (a) raspraviti opću politiku i strategiju o nadzoru zaštite podataka Europolu i dopustivost prijenosa, preuzimanja i svakog priopćavanja Europolu osobnih podataka od strane država članica;*
 - (b) ispitati poteškoće tumačenja ili primjene ove Uredbe;*
 - (c) proučiti opće probleme koji se odnose na izvršavanje neovisnog nadzora ili ostvarivanje prava osoba na koje se podaci odnose;*
 - (d) raspraviti i izraditi usklađene prijedloge za zajednička rješenja o pitanjima iz stavka 1.;*
 - (e) raspraviti predmete koje je dostavio Europski nadzornik za zaštitu podataka u skladu sa stavkom 2.b;*
 - (f) raspraviti predmete koje je dostavilo bilo koje nacionalno nadzorno tijelo i*
 - (g) promicati svijest o pravima na zaštitu podataka.*
7. *Europski nadzornik za zaštitu podataka i nacionalna nadzorna tijela, svatko djelujući unutar svoje nadležnosti, pažljivo uzimaju u obzir mišljenja, smjernice, preporuke i najbolje prakse dogovorene u okviru Odbora za suradnju.*
8. Trošak i održavanje [...] sastanaka *Odbora za suradnju* snosi Europski nadzornik za zaštitu podataka.
9. Poslovnik *Odbora za suradnju* donosi se na prvom sastanku *jednostavnom većinom članova Odbora*. Daljnje metode rada razvijaju se zajednički prema potrebi.

Članak 48.

Administrativni osobni podaci [...]

Uredba (EZ) br. 45/2001 primjenjuje se na sve [...] administrativne osobne podatke koje drži Europol.

Poglavlje VIII.

PRAVNI LIJEKOVI I ODGOVORNOST

Članak 49.

Pravo na ulaganje pritužbe Europskom nadzorniku za zaštitu podataka

1. Svaka osoba na koju se podaci odnose ima pravo uložiti pritužbu Europskom nadzorniku za zaštitu podataka ako smatra da ***Europolova*** obrada osobnih podataka povezanih s njom nije u skladu s odredbama ove Uredbe.
2. Ako se pritužba odnosi na odluku iz članka 39. ili 40., Europski nadzornik za zaštitu podataka savjetuje se s nacionalnim nadzornim tijelima ili nadležnim sudskim tijelom u državi članici koja je izvor tih podataka ili državi članici koje se to izravno tiče. Odluka Europskog nadzornika za zaštitu podataka, koja može biti i odbijanje prenošenja informacija bilo koje vrste, donosi se [...] [...] ***uzimajući u obzir mišljenje*** nacionalnog nadzornog tijela [...].
3. Ako se pritužba odnosi na obradu podataka koje je država članica dostavila Europolu, Europski nadzornik za zaštitu podataka osigurava ispravnu provedbu provjera u bliskoj suradnji s nacionalnim nadzornim tijelom države članice koja je dostavila podatke.

4. Kada se pritužba odnosi na obradu podataka koje su Europolu dostavila [...] *tijela Unije*, treće zemlje ili međunarodne organizacije, *ili na podatke koje je Europol prikupio iz javno dostupnih izvora ili koji su rezultat analiza Europol*, Europski nadzornik za zaštitu podataka osigurava provedbu potrebnih provjera od strane Europol.

Članak 50.

Pravo na pravni lijek protiv Europskog nadzornika za zaštitu podataka

Tužbe protiv odluka Europskog nadzornika za zaštitu podataka pokreću se na Sudu Europske Unije.

Članak 51.

Opće odredbe o odgovornosti i pravu na nadoknadu

1. Ugovornu odgovornost Europol uređuje pravo koje se primjenjuje na predmetni ugovor.
2. Sud Europske unije nadležan je za donošenje presuda na temelju bilo koje arbitražne klauzule sadržane u ugovoru koji je sklopio Europol.
3. Ne dovodeći u pitanje članak 52., u slučaju neugovorne odgovornosti, Europol u skladu s općim načelima koja su zajednička zakonima država članica nadoknađuje svu štetu koju prouzroče njegovi odjeli ili njegovo osoblje pri obavljanju svojih dužnosti.

4. Sud Europske unije nadležan je u sporovima za naknadu šteta iz stavka 3.
5. Osobna odgovornost osoblja Europolu prema Europolu uređuje se odredbama utvrđenima u Pravilniku o osoblju ili Uvjetima zaposlenja koji se primjenjuju na njih.

Članak 52.

Odgovornost za nepravilnu obradu osobnih podataka i pravo na nadoknadu

1. Svaka osoba koja je pretrpjela štetu kao posljedicu nezakonitih radnji obrade podataka ima pravo na primanje nadoknade za pretrpljenu štetu, bilo od Europolu u skladu s člankom 340. Ugovora ili od države članice u kojoj je došlo do događaja zbog kojeg je nastala šteta, u skladu s njezinim nacionalnim pravom. Osoba pokreće postupak protiv Europolu na Sudu Europske unije ili protiv države članice na nadležnom nacionalnom sudu te države članice.
2. Svaki spor između Europolu i država članica oko konačne odgovornosti za nadoknadu koja je dodijeljena nekoj osobi u skladu sa stavkom 1. upućuje se Upravnom odboru koji donosi odluku dvotrećinskom većinom svojih članova, ne dovodeći u pitanje pravo na osporavanje te odluke u skladu s [...] člankom 263. [...] *Ugovora*.

Poglavlje IX.

PARLAMENTARNA KONTROLA

Članak 53.

Parlamentarna kontrola

1. Predsjednik Upravnog odbora *i/ili* izvršni direktor *ili njihovi zamjenici, prema potrebi* zajedno s nacionalnim parlamentima, na vlastiti zahtjev, u Europskom parlamentu raspravljaju o pitanjima vezanima uz Europol, vodeći računa o obvezama diskrecije i povjerljivosti.⁴²
2. Parlamentarna kontrola Europolovih aktivnosti koju provodi Europski parlament zajedno s nacionalnim parlamentima provodi se u skladu s ovom Uredbom, *uzimajući u obzir narav Europola kao operativne agencije za provedbu zakona.*
3. Uz obveze obavješćivanja i savjetovanja navedene u ovoj Uredbi, *kada je potrebno* i vodeći računa o obvezama diskrecije i povjerljivosti, Europol prenosi Europskom parlamentu i nacionalnim [...] parlamentima sljedeće informacije:
 - (a) procjene opasnosti, strateške analize i izvješća o općim situacijama povezane s ciljevima Europola kao i rezultate studija i procjena koje je ovlastio Europol;
 - (b) [...] *administrativne* dogovore usvojene u skladu s člankom 31. stavkom 1.

⁴² Rezerva delegacije CZ.

Članak 54.

Pristup [...] Europskog parlamenta [...] informacijama koje su obrađene u Europolu ili putem njega

1. S ciljem omogućavanja izvršavanja parlamentarne kontrole nad aktivnostima Europa u skladu s člankom 53. *stavkom 2.*, pristup [...] osjetljivim neklasificiranim informacijama koje obrađuje [...] Europol *ili koje se obrađuju* putem Europa, može se, na zahtjev, odobriti Europskom parlamentu [...]. *Pristup takvim informacijama mora biti u skladu s pravilima iz članka 69. stavka 1.*
2. Pristup *Europskog parlamenta* klasificiranim informacijama Europske unije [...] *koje je obradio Europol ili su obrađene putem njega* mora biti u skladu s *Međunarodnim sporazumom između Europskog parlamenta i Vijeća o prosljeđivanju Europskom parlamentu i postupanju s klasificiranim informacijama u posjedu Vijeća od strane Europskog parlamenta o pitanjima izvan područja zajedničke vanjske i sigurnosne politike*⁴³ i u skladu s [...] *pravilima iz članka 69. stavka 2.*
3. [...] *D[...]*etalji *koji se odnose na pristup Europskog parlamenta informacijama iz stavaka 1. i 2.* uređeni su [...] radnim sporazumima sklopljenim između Europa i Europskog parlamenta.

⁴³ SL C 95, 1.4.2014., str. 1.

Poglavlje X.

OSOBLJE

Članak 55.

Opće odredbe

1. Pravilnik o osoblju i Uvjeti zapošljavanja ostalih službenika te pravila usvojena sporazumom između institucija Unije radi primjene Pravilnika o osoblju i Uvjetima o zaposlenju ostalih službenika primjenjuju se na osoblje Europolu uz iznimku osoblja koje na dan primjene ove Uredbe potpada pod ugovore koje je zaključio Europol kako je osnovan Konvencijom o Europolu, ***ne dovodeći u pitanje članak 75. stavak 5.***
2. Osoblje Europolu čine privremeno osoblje i/ili ugovorno osoblje. ***Upravni odbor se godišnje izvještava o ugovorima na neodređeno vrijeme koje odobri direktor.*** Upravni odbor odlučuje koja se privremena mjesta predviđena planom zapošljavanja mogu popuniti samo osobljem zaposlenim od strane nadležnih tijela država članica. Osoblje zaposleno za popunjavanje takvih mjesta je privremeno osoblje kojem može biti dodijeljen samo ugovor na određeno vrijeme koji je moguće jednom produžiti na određeno razdoblje.

Članak 56.⁴⁴

Izvršni direktor

1. Izvršni direktor zaposlen je kao privremeni djelatnik Europolu u skladu s člankom 2. točkom (a) Uvjeta zaposlenja ostalih službenika.

2. Izvršnog direktora imenuje [...] **Vijeće** između kandidata s popisa koji je predložio [...] **Upravni odbor**, nakon otvorenog i transparentnog izbornog postupka.

S ciljem zaključivanja ugovora s izvršnim direktorom, Europol predstavlja predsjednik Upravnog odbora.

[...] [...] [...].

3. Mandat izvršnoga direktora traje [...] **četiri** godine. Do kraja tog razdoblja Komisija, **uz suradnju s Upravnim odborom**, provodi ocjenjivanje kojim se uzima u obzir evaluacija rada izvršnoga direktora te buduće zadaće i izazovi Europolu.

4. [...] **Vijeće**, na prijedlog [...] **Upravnog odbora**, koji uzima u obzir ocjenu iz stavka 3., može jedanput produžiti mandat izvršnoga direktora na najdulje [...] **četiri** godine.

5.[...] [...]

⁴⁴ Rezerve delegacija UK i Komisije u pogledu promjena koje su nastale u ovom članku.

6. Izvršni direktor kojem je produžen mandat na kraju posljednjeg mandata ne smije sudjelovati u drugom postupku odabira za isto radno mjesto.
7. Izvršni direktor može biti razriješen dužnosti samo na temelju odluke [...] **Vijeća** koje djeluje na prijedlog [...] **Upravnog odbora**.
8. Upravni odbor donosi odluke **u pogledu prijedloga koji se upućuju Vijeću** o imenovanju, produljenju mandata i razrješenju dužnosti izvršnog direktora [...] na temelju dvotrećinske većine svojih članova s pravom glasa.

Članak 57.

Zamjenici izvršnog direktora

1. Izvršnom direktoru pomažu [...] **tri** zamjenika izvršnog direktora [...]. [...] Izvršni direktor utvrđuje [...] **njihove** zadaće [...].
2. Članak 56. primjenjuje se na zamjenike izvršnog direktora. S izvršnim se direktorom izvršava savjetovanje prije njegova imenovanja, **produljenja njegova mandata** ili **njegova** razrješenja dužnosti.

Članak 58.

Upućeni nacionalni stručnjaci [...]

1. Europol može koristiti upućene nacionalne stručnjake [...].
2. Upravni odbor donosi odluku kojom utvrđuje pravila o upućivanju nacionalnih stručnjaka Europolu.

Poglavlje XI.

FINANCIJSKE ODREDBE

Članak 59.

Proračun

1. Procjene svih prihoda i rashoda Europolu pripremaju se svake financijske godine, koja odgovara kalendarskoj godini, i prikazuju se u proračunu Europolu.
2. Proračun Europolu mora biti uravnotežen u pogledu prihoda i rashoda.
3. Ne dovodeći u pitanje ostale resurse, prihod Europolu obuhvaća doprinos Unije koji je unesen u opći proračun Europske unije.
4. Europol se može koristiti financiranjem Unije u obliku sporazuma o delegaciji ili *ad-hoc* [...] bespovratnih sredstava u skladu *sa svojim financijskim propisima iz članka 63. i* odredbama odgovarajućih instrumenata koji podupiru politike Unije.
5. Rashodi Europolu uključuju naknade osoblju, administrativne i infrastrukturne troškove i operativne troškove.
6. *Proračunske obveze za aktivnosti u vezi s velikim projektima koji traju više od jedne financijske godine moguće je raspodijeliti na godišnje obroke u razdoblju od nekoliko godina.*

Članak 60.

Donošenje proračuna

1. Izvršni direktor svake godine izrađuje nacrt izjave o procjenama prihoda i rashoda Europolu za sljedeću financijsku godinu, uključujući i plan zapošljavanja, i šalje ga Upravnom odboru.
2. Upravni odbor, na temelju ovog nacrta, [...] **donosi** provizorni nacrt projekcije prihoda i troškova Europolu za iduću financijsku godinu. Taj privremeni nacrt procjene prihoda i rashoda Europolu šalje se Komisiji svake godine do [...] **31. siječnja**. Upravni odbor šalje konačan nacrt procjene, koji uključuje i nacrt plana zapošljavanja, Komisiji, Europskom parlamentu i Vijeću do 31. ožujka.
3. Komisija šalje izjavu o procjeni Europskom parlamentu i Vijeću (proračunsko tijelo) zajedno s nacrtom općeg proračuna Europske unije.
4. Na temelju izjave o procjenama, Komisija u nacrt općeg proračuna Europske unije unosi procjene koje smatra nužnima za plan zapošljavanja i iznos doprinosa kojim se tereti opći proračun, koje predstavlja proračunskom tijelu u skladu s člancima 313. i 314. Ugovora.
5. Proračunsko tijelo odobrava odobrena sredstva **za doprinos** Europolu [...].
6. Proračunsko tijelo usvaja Europolov plan zapošljavanja.

7. Upravni odbor usvaja proračun Europol. On postaje konačan nakon konačnog usvajanja općeg proračuna Unije. Prema potrebi se usklađuje prema njemu.
8. Za sve [...] građevinske projekte koji mogu imati značajan utjecaj na [...] proračun **Europola** primjenjuju se odredbe [...] **Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 1271/2013**⁴⁵.

Članak 61.

Izvršenje proračuna

1. Proračun Europol izvršava izvršni direktor.
2. Izvršni direktor svake godine šalje proračunskom tijelu sve informacije koje se odnose na rezultate **svih** postupaka evaluacije.

Članak 62.

Podnošenje financijskih izvještaja i razrješnica

1. Računovodstveni službenik Europol najkasnije do 1. ožujka nakon svake financijske godine dostavlja privremene financijske izvještaje [...] računovodstvenom [...] službeniku Komisije i Revizorskom sudu.
2. Europol izvješće o proračunskom i financijskom upravljanju dostavlja Europskom parlamentu, Vijeću i Revizorskom sudu do 31. ožujka sljedeće financijske godine.

⁴⁵ **Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br.966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 328, 7.12.2013., str. 42.).**

3. Računovodstveni službenik Komisije najkasnije do 31. ožujka nakon svake financijske godine dostavlja Revizorskom sudu privremene financijske izvještaje Europa konsolidirane s izvještajima Komisije.
4. Nakon primitka primjedbi Revizorskog suda na privremene financijske izvještaje Europa u skladu s člankom 148. Financijske uredbe, [...] računovodstveni službenik **Europa** sastavlja završne financijske izvještaje Europa. Izvršni direktor predaje ih Upravnom odboru na donošenje mišljenja.
5. Upravni odbor daje mišljenje o završnim financijskim izvještajima Europa.
6. [...] **Računovodstveni službenik Europa** najkasnije do 1. srpnja po isteku svake financijske godine prosljeđuje završne financijske izvještaje, zajedno s mišljenjem Upravnog odbora, Europskom parlamentu, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te nacionalnim parlamentima.
7. Završni financijski izvještaji se objavljuju.
8. Izvršni direktor šalje Revizorskom sudu odgovor na primjedbe iz godišnjeg izvještaja **najkasnije** do [...] **30. rujna sljedeće godine**. Izvršni direktor taj odgovor dostavlja i Upravnom odboru.
9. Izvršni direktor, na zahtjev Europskog parlamenta, dostavlja Europskom parlamentu sve zatražene informacije za nesmetanu primjenu postupka davanja razrješnice za predmetnu financijsku godinu, kako je utvrđeno u članku 165. stavku 3. Financijske uredbe.
10. Europski parlament, na temelju preporuke Vijeća koje odlučuje kvalificiranom većinom, prije 15. svibnja godine N + 2 izdaje razrješnicu izvršnom direktoru za izvršenje proračuna za godinu N.

Članak 63.

Financijski propisi

1. Nakon savjetovanja s Komisijom Upravni odbor donosi financijske propise koji se primjenjuju na Europol. Propisi ne odstupaju od [...] ***Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 1271/2013***, osim ako je takvo odstupanje izričito nužno za rad Europa i ako Komisija unaprijed da svoj pristanak.
2. [...] ⁴⁶
3. ***Europol može dodijeliti bespovratna sredstva za izvršenje zadaća iz članka 4.***
4. ***Bespovratna sredstva mogu se dodijeliti bez poziva na dostavu prijedloga državama članicama za izvršenje prekograničnih operacija i istražne radnje te za izobrazbu povezanu sa zadaćama iz članka 4. stavka 1. točke (h) i članka 4. stavka 1. točke (i).***

⁴⁶ [...]

Poglavlje XII.

OSTALE ODREDBE

Članak 64.

Pravni status

1. Europol je [...] **agencija** Unije. On ima pravnu osobnost.
2. U svakoj državi članici Europol ima najširu moguću pravnu sposobnost dodijeljenu pravnim osobama u skladu s pravom države članice o kojoj je riječ. Europol može, posebno, stjecati i raspolagati pokretnom i nepokretnom imovinom te može biti stranka u sudskim postupcima.
3. ***U skladu s Protokolom br. 6 o mjestu sjedišta institucija i određenih tijela, agencija i odjela Europske unije, koji je priložen Ugovorima, [...] Europol [...] ima sjedište u Haagu [...].***

Članak 65.

Povlastice i imuniteti

1. Protokol o povlasticama i imunitetima Europske unije primjenjuje se na Europol i njegovo osoblje.
2. Povlastice i imuniteti časnika za vezu i članova njihovih obitelji podliježu sporazumu između Kraljevine Nizozemske i ostalih država članica. Taj sporazum predviđa privilegije i imunitete potrebne za pravilno izvršavanje zadaća časnika za vezu.

Članak 66.

Jezični dogovori

1. Odredbe utvrđene u Uredbi br. 1⁴⁷ primjenjuju se na Europol.
- 1.a Upravni odbor odlučuje dvotrećinskom većinom svojih članova o internim jezičnim dogovorima Europol.*
2. Prevoditeljske usluge potrebne za rad Europol pruža Prevoditeljski centar za tijela Europske unije.

Članak 67.

Transparentnost

1. Na dokumente Europol primjenjuje se Uredba (EZ) br. 1049/2001.⁴⁸
2. Na temelju prijedloga izvršnog direktora, [...], Upravni odbor donosi detaljna pravila za primjenu Uredbe (EZ) br. 1049/2001 u pogledu dokumenata Europol.
3. Odluke koje Europol donosi u okviru članka 8. Uredbe (EZ) br. 1049/2001 mogu biti predmetom pritužbe Europskom ombudsmanu ili tužbe pred Sudom Europske unije, u skladu s uvjetima utvrđenima u člancima 228. odnosno 263. Ugovora.

⁴⁷ SL 17, 6.10.1958., str. 385/58.

⁴⁸ SL L 145, 31.5.2001., str. 43.

Članak 68.

Suzbijanje prijevara

1. Kako bi olakšao borbu protiv prijevara, korupcije i drugih nezakonitih djelatnosti u skladu s Uredbom [...] **(EU) br. 883/2013**, u roku od šest mjeseci od ... *[...] datum primjene ove Uredbe]*, [...] **Europol** pristupa Međuinstitucionalnom sporazumu od 25. svibnja 1999. o unutarnjim istragama Europskog ureda za borbu protiv prijevara (OLAF)⁴⁹ i donosi odgovarajuće odredbe koje se primjenjuju na sve zaposlenike Europolu, koristeći obrazac iz Priloga tom sporazumu.
2. Europski revizorski sud ovlašten je za provođenje revizija, na temelju dokumenata i na terenu, svih korisnika bespovratnih sredstava, izvođača i podizvođača koji su od Europolu primili sredstva Unije.
3. OLAF može provoditi istrage, uključujući provjere i inspekcije na terenu, kako bi ustanovio eventualno postojanje slučajeva prijevare, korupcije ili drugih nezakonitih aktivnosti koje utječu na financijske interese Unije u vezi s bespovratnim sredstvima ili ugovorom kojeg financira Europol, u skladu s odredbama utvrđenima u Uredbi [...] **(EU) br. 883/2013** i Uredbi Vijeća (Euratom, EZ) br. 2185/96 od 11. studenoga 1996. o provjerama i inspekcijama na terenu koje provodi Komisija s ciljem zaštite financijskih interesa Europskih zajednica od prijevara i ostalih nepravilnosti.⁵⁰

⁴⁹ SL L 136, 31.5.1999., str. 15.

⁵⁰ SL L 292, 15.11.1996., str. 2.

4. Ne dovodeći u pitanje stavke 1., 2. i 3., [...], ugovori, sporazumi o bespovratnim sredstvima i odluke Europol a bespovratnim sredstvima sadrže odredbe kojima se Europskom revizorskom sudu i OLAF-u daje izričita ovlast za provođenje takvih revizija i istraga u skladu s njihovim nadležnostima.

Članak 69.

[...]Pravila o zaštiti osjetljivih neklasificiranih i klasificiranih informacija

1. Europol uspostavlja [...] pravila o obvezi diskrecije i povjerljivosti [...] te o zaštiti [...] osjetljivih neklasificiranih informacija [...].
2. ***Europol uspostavlja pravila o zaštiti klasificiranih informacija Europske unije koja će biti u skladu s [...] Odlukom Vijeća [...] 2013/488/EU kako bi se osigurala jednaka razina zaštite za takve informacije. [...]***

Članak 70.

Evaluacija i pregled

1. Najkasnije pet godina nakon [[...] datum primjene ove Uredbe], a potom nakon svakih pet godina, Komisija naručuje ocjenjivanje kako bi se ocijenili, prije svega, učinak, djelotvornost i učinkovitost Europol a i njegovih načina rada. [...]

2. Komisija prosljeđuje izvješće o evaluaciji zajedno sa svojim zaključcima *i primjedbama Upravnog odbora* [...] Europskom parlamentu, Vijeću[...] *i* nacionalnim [...]parlamentima [...].
3. [...]

Članak 71.

Administrativne istrage

Aktivnosti Europolu podliježu [...] *istragama* Europskog ombudsmana u skladu s člankom 228. Ugovora.

Članak 72.

Sjedište

1. Nužni dogovori u pogledu smještaja Europolu u [...] ***Kraljevini Nizozemskoj*** te prostor koji [...] ***Kraljevina Nizozemska*** treba staviti na raspolaganje zajedno s posebnim pravilima koja se [...] ***tamo*** primjenjuju na izvršnog direktora, članove Upravnog odbora, osoblje Europolu i članove njihovih obitelji utvrđuju se Sporazumom o sjedištu između Europolu i [...] ***Kraljevine Nizozemske u skladu s [...] Protokolom br. 6 o mjestu sjedišta institucija i određenih tijela, agencija i odjela Europske unije, priloženom Ugovorima*** [...].
2. [...]

Poglavlje XIII.

PRIJELAZNE ODREDBE

Članak 73.

Opće pravno sljedništvo

1. Europol, osnovan ovom Uredbom, glavni je pravni sljednik svih ugovora koje je zaključio, obveza koje je preuzeo i imovine koju je stekao Europol osnovan Odlukom 2009/371/PUP[...].
2. Ova Uredba ne utječe na pravnu snagu sporazuma koje je zaključio Europol osnovan Odlukom 2009/371/PUP prije ... *[...] datum stupanja na snagu ove Uredbe/ ili sporazuma koje je sklopio Europol osnovan Konvencijom o Europolu prije 1. siječnja 2010.*
3. [...]
4. [...]

Članak 74.

Prijelazna rješenja u vezi s Upravnim odborom

1. [...]
2. Mandat članova Upravnog odbora Europolu koji je osnovan na temelju članka 37. Odluke 2009/371/PUP završava ... [datum [...] primjene ove Uredbe].
3. Upravni odbor, osnovan na temelju članka 37. Odluke 2009/371/PUP, u razdoblju između ... /[...] datuma stupanja na snagu *ove Uredbe* i ... /[...] datuma [...] primjene *ove Uredbe*:
 - (a) izvršava funkcije Upravnog odbora iz članka 14. ove Uredbe;
 - (b) priprema donošenje pravila *za primjenu Uredbe (EZ) br. 1049/2001 u pogledu dokumenata Europolu iz članka 67. ove Uredbe i* na obveze povjerljivosti i diskrecije te zaštitu *osjetljivih informacija i* klasificiranih informacija EU-a iz članka 69. ove Uredbe;
 - (c) priprema sve instrumente nužne za primjenu ove Uredbe, *posebno i, prema potrebi, sve mjere vezane uz poglavlje V. i*
 - (d) [...] *preispituje* [...] *unutarnja pravila i mjere koje je donio Upravni odbor na temelju Odluke* 2009/371/PUP kako bi se Upravnom odboru, osnovanom *na* temelju članka 13. ove Uredbe, omogućilo da donese odluku na temelju *njezina* članka 78. stavka 2.

4. Komisija bez odgađanja poduzima potrebne mjere nakon ... */[...] datuma* stupanja ove Uredbe na snagu/ kako bi osigurala da Upravni odbor osnovan u skladu s člankom 13. započne s radom ... [datum [...] primjene [...] *ove* Uredbe];
5. Najkasnije ... */šest mjeseci od datuma stupanja na snagu ove Uredbe/* države članice obavješćuju Komisiju o imenima osoba koje su imenovale kao članove i zamjenike članova Upravnog odbora, u skladu s člankom 13.
6. Upravni odbor osnovan prema članku 13. ove Uredbe održava svoju prvu sjednicu ... [[...] datum [...] primjene ove Uredbe]. Tom prigodom, po potrebi, donosi [...] odluke iz članka 78. stavka 2.

Članak 75.

Prijelazne odredbe u pogledu izvršnih direktora, [...] zamjenika direktora

i osoblja

1. [...] Direktor imenovanom na temelju članka 38. Odluke 2009/371/PUP dodjeljuju se, za preostalo razdoblje[...] njegova mandata, zadaće izvršnog direktora, kako je predviđeno u članku 19. ove Uredbe. Ostali uvjeti njegova ugovora ostaju nepromijenjeni. Ako mu mandat završi nakon ... [[...] datum stupanja *na snagu* ove Uredbe], ali prije ... [[...] datum primjene ove Uredbe], automatski se produžuje do godine dana nakon ... */[...] datum primjene ove Uredbe/*.

2. Ako izvršni direktor nije voljan ili nije u mogućnosti postupiti u skladu sa stavkom 1.,[...] **Upravni odbor** imenuje [...] privremenog izvršnog direktora [...] **kako bi** izvršavao dužnosti dodijeljene izvršnom direktoru u razdoblju koje nije dulje od 18 mjeseci, do imenovanjâ predviđenih člankom 56.
3. Stavci 1. i 2. primjenjuju se na zamjenike direktora imenovane na temelju članka 38. Odluke 2009/371/PUP.
4. [...]
5. *U skladu s Uvjetima zaposlenja ostalih službenika, tijelo iz prvog stavka članka 6. Uvjeta zaposlenja nudi zaposlenje na neodređeno vrijeme kao privremeno osoblje ili ugovorno osoblje svakoj osobi koja je na dan... [datum primjene ove Uredbe] zaposlena kao lokalno osoblje na temelju ugovora na neodređeno vrijeme koji je sklopljen s Europolom kako je osnovan Konvencijom o Europolu. Ponuda za zaposlenje temelji se na zadaćama koje u svojstvu člana privremenog ili ugovornog osoblja službenik treba obavljati. Predmetni ugovor stupa na snagu najkasnije ... [godinu dana nakon početka primjene ove Uredbe]. Član osoblja koji ne prihvati ponudu iz ovog stavka može s Europolom zadržati postojeći ugovorni odnos.*

Članak 76.

Prijelazne odredbe u pogledu proračuna

1. [...]
2. Postupak prihvatanja izvješća o izvršenju u smislu odobrenih proračuna na temelju članka 42. Odluke 2009/371/PUP obavlja se u skladu s pravilima uspostavljenima člankom 43. Odluke 2009/371/PUP[...].

51

⁵¹ *Ovdje će u kasnijoj fazi možda biti dodana prijelazna odredba, ovisno o datumu primjene ove Uredbe, budući da će nova pravila o programiranju iz Okvirne financijske uredbe, članci 32. i 33., koja se odražavaju u revidiranim člancima 14. i 15. ove Uredbe, stupiti na snagu tek 1. siječnja 2016.*

Poglavlje XIV.

ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 77.⁵²

Zamjena

1. [...] Odluka 2009/371/PUP, **Odluka 2009/934/PUP, Odluka 2009/935/PUP, Odluka 2009/936/PUP i Odluka 2009/968/PUP** [...] ovime se zamjenjuju za države članice koje obvezuje ova Uredba s početkom stupanja na snagu ... [datum primjene ove Uredbe].
2. **Za države članice koje obvezuje ova Uredba, u**[...]pućivanja na [...] odluke **iz stavka 1.** tumače se kao upućivanja na ovu Uredbu.

Članak 78.

[...] Zadržavanje na snazi unutarnjih pravila koja je donio Upravni odbor

1. [...]
2. [...] **Unutarnja pravila i mjere koje je donio Upravni odbor na temelju** Odluke 2009/371/PUP [...] [...] ostaju na snazi [...] **nakon** ... [datum primjene ove Uredbe], osim ako Upravni odbor Europolu odluči drugačije u [...] **primjeni** ove Uredbe.

⁵² Dodatna rezerva Komisije u pogledu promjena u ovom članku.

Članak 79.

Stupanje na snagu i primjena

1. Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.
2. Primjenjuje se od ... [datum početka primjene].

Međutim, članci 73., 74. i 75. primjenjuju se od... [[...] datum stupanja ove Uredbe na snagu].

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Europski parlament

Predsjednik

Za Vijeće

Predsjednik

PRILOG 1.^{53,54}

Popis [...] oblika kriminala koje je Europol [...] nadležan rješavati u skladu s člankom 3. stavkom 1. ove Uredbe

- terorizam,
- organizirani kriminal,
- [...] trgovanje drogom,
- [...] aktivnosti pranja novca,
- kriminal povezan s nuklearnim i radioaktivnim tvarima,
- nezakonito krijumčarenje imigranata,
- trgovina ljudima,
- kriminal povezan s motornim vozilima,
- ubojstvo, teška tjelesna ozljeda,
- nezakonita trgovina ljudskim organima i tkivima,
- otmica, nezakonito oduzimanje slobode i uzimanje talaca,
- rasizam i ksenofobija,
- razbojništvo *i teška krađa*,
- nedopuštena trgovina kulturnim dobrima, uključujući antikvitete i umjetnička djela,

⁵³ *Promjene u ovom Prilogu većinom su provedene radi njegova usklađivanja s prilogom iz nacрта Uredbe o Eurojustu.*

⁵⁴ Rezerva delegacije UK.

- podvala i prijevara, [...] [...] - **kaznena djela protiv financijskih interesa Unije,**
- **trgovanje na temelju povlaštenih informacija i manipuliranje financijskim tržištem,**
- reketarenje i iznuda,
- krivotvorenje i piratstvo proizvoda,
- krivotvorenje administrativnih isprava i trgovina njima,
- krivotvorenje novca i sredstava plaćanja,
- računalni kriminal,
- korupcija,
- nezakonita trgovina oružjem, streljivom i eksplozivima,
- nezakonita trgovina ugroženim životinjskim vrstama,
- nezakonita trgovina ugroženim biljnim vrstama i sortama,
- kaznena djela protiv okoliša, uključujući zagađenje iz brodova,
- nezakonita trgovina hormonskim tvarima i drugim poticateljima rasta,
- seksualno zlostavljanje i seksualno iskorištavanje [...], **uključujući dječju pornografiju i nagovaranje djece u seksualne svrhe,**
- **genocid, zločini protiv čovječnosti i ratni zločini.**

PRILOG 2.

Kategorije osobnih podataka i kategorije osoba čiji se podaci prikupljaju i obrađuju u svrhu unakrsne provjere sukladno članku 24. stavku 1. točki (a) ove Uredbe

1. Osobni podaci koji se prikupljaju i obrađuju u svrhu unakrsne provjere odnose se na:
 - (a) osobe koje su u skladu s nacionalnim pravom predmetne države članice osumnjičene da su počinile ili sudjelovale u počinjenju kaznenog djela za koje je Europol nadležan ili koje su osuđene za takvo djelo;
 - (b) osobe u pogledu kojih prema nacionalnom pravu dotične države članice postoje činjenične naznake ili osnovana sumnja da su počinile kaznena djela za koje je Europol nadležan.
2. Podaci o osobama iz stavka 1. mogu uključivati samo sljedeće kategorije osobnih podataka:
 - (a) prezime, djevojačko prezime, imena i sve pseudonime ili lažna imena;
 - (b) datum i mjesto rođenja;
 - (c) državljanstvo;
 - (d) spol;
 - (e) boravište, zanimanje i mjesto u kojem se zadržava predmetna osoba;
 - (f) brojeve socijalnog osiguranja, vozačke dozvole, osobne isprave te podaci iz putovnice i
 - (g) po potrebi, sve druge značajke koje bi mogle pomoći pri identifikaciji, uključujući i sve specifične objektivne fizičke značajke koje nisu podložne promjenama, poput daktiloskopskih podataka i profila DNK (utvrđenoga iz nekodirajućeg dijela DNK).

3. Uz podatke iz stavka 2. mogu se prikupljati i obrađivati sljedeće kategorije osobnih podataka u vezi s osobama iz stavka 1.:
- (a) kaznena djela, pretpostavljena kaznena djela te kada, gdje i kako su (navodno) počinjena;
 - (b) sredstva koja su se koristila ili su se mogla koristiti za počinjenje kaznenih djela uključujući informacije o pravnim osobama;
 - (c) odjeli koji se bave slučajem i njihovi brojevi predmeta;
 - (d) sumnja u članstvo u zločinačkoj organizaciji;
 - (e) osuđujuće presude, kada se odnose na kaznena djela iz nadležnosti Europolu;
 - (f) strana koja je unijela podatke.
- Ti se podaci mogu dostaviti Europolu čak i ako još ne sadrže bilo kakva upućivanja na osobe.
4. Dodatne informacije o osobama iz stavka 1. koje ima Europol ili nacionalne jedinice mogu se na zahtjev dostaviti svakoj nacionalnoj jedinici ili Europolu. Nacionalne jedinice postupaju u skladu sa svojim nacionalnim pravom.
5. Ako bi postupci protiv predmetnih osoba bili pravomoćno obustavljeni ili ako je ta osoba pravomoćno oslobođena optužbe, podaci koji se odnose na predmet u kojem je bilo koja od ovih odluka bila donesena, brišu se.

Kategorije osobnih podataka i kategorije osoba na koje se podaci odnose, a čiji se podaci mogu prikupljati i obrađivati u svrhu analize strateških ili drugih pitanja opće naravi, [...] u svrhu operativnih analiza i u svrhu olakšavanja razmjene informacija (kako je navedeno u članku 24. stavku 1. točkama (b), [...] (c) i (d)) ove Uredbe

1. Osobni podaci koji se prikupljaju i obrađuju u svrhu analiza strateških ili drugih pitanja opće naravi, [...] operativnih analiza **te u svrhu olakšavanja razmjene informacija između država članica, Europol, ostalih tijela Unije, trećih zemalja i međunarodnih organizacija** odnose se na:
 - (a) osobe koje su u skladu s nacionalnim pravom predmetne države članice osumnjičene da su počinile ili sudjelovale u počinjenju kaznenog djela za koje je Europol nadležan ili koje su osuđene za takvo djelo;
 - (b) osobe u pogledu kojih prema nacionalnom pravu dotične države članice postoje činjenične naznake ili osnovana sumnja da su počinile kaznena djela za koje je Europol nadležan.
 - (c) osobe koje mogu biti pozvane da svjedoče u istragama u vezi s kaznenim djelima koja se obrađuju ili u naknadnom kaznenom postupku;
 - (d) osobe koje su žrtve nekog od kaznenih djela koja se obrađuju ili za koje na temelju nekih činjenica postoji razlog za vjerovanje da bi mogle biti žrtve takvih djela;
 - (e) kontakte i suradnike i
 - (f) osobe koje mogu pružiti informacije o kaznenim djelima koja se obrađuju.

2. Mogu se obrađivati sljedeće kategorije osobnih podataka, uključujući zajedničke administrativne podatke, kategorija osoba iz stavka 1. točaka (a) i (b):

(a) osobni podaci:

- i. sadašnje prezime i bivša prezimena;
- ii. sadašnje ime i bivša imena;
- iii. djevojačko prezime;
- iv. ime oca (ako je potrebno za utvrđivanje identiteta);
- v. ime majke (ako je potrebno za utvrđivanje identiteta);
- vi. spol;
- vii. datum rođenja;
- viii. mjesto rođenja;
- ix. državljanstvo;
- x. bračno stanje;
- xi. pseudonim;
- xii. nadimak;
- xiii. preuzeto ili lažno ime;
- xiv. sadašnje i bivše boravište i/ili domicil;

(b) fizički opis:

- i. fizički opis;
- ii. prepoznatljiva obilježja (oznake/ožiljci/tetovaže itd.)

(c) način identifikacije:

- i. osobni dokumenti / vozačka dozvola;
- ii. brojevi nacionalne osobne iskaznice/putovnice;
- iii. nacionalni identifikacijski broj / broj socijalnog osiguranja, ako je primjenjivo;
- iv vizualni prikazi i druge informacije o izgledu;v
- v. identifikacijske informacije s područja sudske medicine kao što su otisci prstiju, profil DNK (utvrđen na temelju nekodirajućega dijela DNK), profil glasa, krvna grupa, informacije o zubima;

(d) zanimanje i vještine:

- i. sadašnje zaposlenje i zanimanje;
- ii. bivše zaposlenje i zanimanje;
- iii. obrazovanje (škola/sveučilište/strukovna izobrazba);
- iv. kvalifikacije;
- v. vještine i ostala područja znanja (jezici/ostalo).

(e) ekonomske i financijske informacije:

- i. financijski podaci (bankovni računi i kodovi, kreditne kartice itd.);
- ii. gotovina;
- iii. dionice / druga imovina;
- iv. podaci o imovini;
- v. povezanost s trgovačkim društvima;

- vi. veze u području bankovnog i kreditnog poslovanja;
- vii. porezni status;
- viii. druge informacije kojima se otkriva financijsko poslovanje pojedine osobe.

(f) podaci o ponašanju:

- i. stil života (kao što je življenje iznad svojih mogućnosti) i svakodnevnica;
- ii. mjesta na kojima se osoba kreće;
- iii. mjesta koja osoba često posjećuje;
- iv. oružje i drugi opasni predmeti;
- v. stupanj opasnosti;
- vi. posebni rizici, kao što je vjerojatnost bijega, uporaba dvojnih agenata, veze s osobljem tijela za provedbu zakona;
- vii. osobine i profili u vezi s kaznenim djelima;
- viii. zlouporaba droga;

(g) kontakti i suradnici, uključujući vrstu i karakter tih kontakata ili povezanosti;

(h) korištena sredstva komunikacije, kao što su telefon (fiksni/mobilni), faks, pozivnik dojavljivača, elektronička pošta, poštanske adrese, internetska(e) veza(e);

(i) korištena prometna sredstva, kao što su vozila, plovila, zrakoplovi, uključujući informacije o identitetu tih prometnih sredstava (registracijski brojevi);

(j) informacije u vezi s kriminalnim radnjama:

- i. prijašnje osude;
- ii. sumnja na umiješanost u kriminalne aktivnosti;
- iii. *modi operandi*;

- iv. sredstva koja su bila ili mogu biti upotrijebljena za pripremu i/ili počinjenje kaznenih djela;
- v. članstvo u kriminalnim skupinama/organizacijama i položaj u skupini/organizaciji;
- vi. uloga u kriminalnoj organizaciji;
- vii. geografski raspon kriminalnih aktivnosti;
- viii. materijal prikupljen tijekom istrage, kao što su videozapisi i fotografije;

(k) upućivanja na druge informacijske sustave u kojima su pohranjene informacije o dotičnoj osobi:

- i. Europol;
- ii. policijska/carinska tijela;
- iii. druga tijela za provedbu zakona;
- iv. međunarodne organizacije;
- v. javni subjekti;
- vi. privatni subjekti.

(l) informacije o pravnim osobama koje su povezane s podacima iz točaka (e) i (j):

- i. naziv pravne osobe;
- ii. mjesto;
- iii. datum i mjesto osnivanja;

- iv. upravni registracijski broj;
- v. pravni oblik;
- vi. kapital;
- vii. područje djelatnosti;
- viii. nacionalne i međunarodne podružnice;
- ix. direktori;
- x. povezanost s bankama.

3. „Kontakti i suradnici” navedeni u stavku 1. točki (e) osobe su za koje postoji dovoljno razloga za pretpostaviti da se od njih mogu dobiti informacije koje se odnose na osobe iz stavka 1. točaka (a) i (b) ovog Priloga i koje su značajne za analizu, pod uvjetom da nisu uključene u jednu od kategorija osoba iz stavka 1. točaka (a), (b), (c), (d) i (f). „Kontakti” su one osobe koje imaju povremene kontakte s osobama iz stavka 1. točaka (a) i (b). „Suradnici” su one osobe koje imaju redovite kontakte s osobama iz stavka 1. točaka (a) i (b).

U odnosu na kontakte i suradnike, podaci iz stavka 2. mogu se po potrebi čuvati, uz uvjet da ima dovoljno razloga za pretpostaviti da su ti podaci potrebni za analizu uloge tih osoba kao kontakata ili suradnika.

U tom kontekstu, poštuje se sljedeće:

- (a) odnos tih osoba s osobama iz stavka 1. točaka (a) i (b) pojašnjava se u najkraćem mogućem roku;
- (b) ako se pretpostavka o postojanju odnosa između tih osoba i osoba iz stavka 1. točaka (a) i (b) pokaže neutemeljenom, podaci se bez odlaganja brišu;

(c) ako su te osobe osumnjičene za počinjenje kaznenog djela koje je obuhvaćeno ciljevima Europolu, ili ako su bile osuđene za takvo kazneno djelo ili ako prema nacionalnom pravu dotične države članice postoje činjenične naznake ili opravdani razlozi za pretpostaviti da će počiniti takvo djelo, mogu se pohraniti svi podaci iz stavka 2.;

(d) podaci o kontaktima i suradnicima kontakata, kao i podaci o kontaktima i suradnicima suradnika ne pohranjuju se, osim podataka o vrsti i naravi njihovih kontakata ili veza s osobama iz stavka 1. točaka (a) i (b);

(e) ako pojašnjenje na temelju prethodnih točaka nije moguće, to se uzima u obzir prilikom odlučivanja o potrebi i opsegu pohrane podataka za daljnju analizu.

4. U vezi s osobama koje su, kako je navedeno stavku 1. točki (d), bile žrtve jednog od razmatranih kaznenih djela ili za koje, na temelju određenih činjenica, postoje razlozi za vjerovanje da bi mogle biti žrtve takvih djela, mogu se pohranjivati podaci iz stavka 2. točke (a) alineje i. do stavka 2. točke (c) alineje iii. ovog Priloga, kao i sljedeće kategorije podataka:

(a) identifikacijski podaci žrtve;

(b) razlozi za viktimizaciju;

(c) šteta (fizička/financijska/psihološka/druga);

(d) treba li jamčiti anonimnost;

(e) je li moguće sudjelovanje na sudskoj raspravi;

(f) informacije povezane s kaznenim djelovanjem koje su dale osobe iz stavka 1. točke (d) ili su preko tih osoba dobivene, uključujući informacije o njihovom odnosu s drugim osobama ako je to potrebno za identifikaciju osoba iz stavka 1. točaka (a) i (b);

Prema potrebi mogu se pohraniti i drugi podaci prema stavku 2., ako postoje razlozi za pretpostaviti da su potrebni za analizu uloge osobe kao žrtve ili potencijalne žrtve.

Podaci koji nisu potrebni za daljnju analizu brišu se.

5. U vezi s osobama koje bi, kako je navedeno u stavku 1. točki (c), mogle biti pozvane svjedočiti u istragama povezanim s razmatranim kaznenim djelima ili u daljnjim kaznenim postupcima, mogu se pohraniti podaci iz stavka 2. točke (a) alineje i. do stavka 2. točke (c) alineje iii. ovog Priloga, kao i kategorije podataka koje su u skladu sa sljedećim kriterijima:

(a) informacije povezane s kaznenim djelovanjem dale su takve osobe, kao i informacije o njihovu odnosu s drugim osobama koje su uključene u analitičku radnu datoteku;

(b) podatak o tome treba li zajamčiti anonimnost;

(c) podatak o tome treba li zajamčiti zaštitu i tko ju jamči;

(d) novi identitet;

(e) podatak o tome je li moguće sudjelovanje na sudskoj raspravi.

Prema potrebi mogu se pohraniti i drugi podaci prema stavku 2. ako postoje razlozi za pretpostaviti da su potrebni za analizu uloge takvih osoba kao svjedoka.

Podaci koji nisu potrebni za daljnju analizu brišu se.

6. U vezi s osobama koje, kako je navedeno u stavku 1. točki (f), mogu dostaviti informacije o razmatranim kaznenim djelima, mogu se pohraniti podaci iz stavka 2. točke (a) alineje i. do stavka 2. točke (c) alineje iii. ovog Priloga, kao i kategorije podataka koje su u skladu sa sljedećim kriterijima:

(a) kodirani osobni podaci;

(b) vrsta dostavljenih informacija;

- (c) podatak o tome treba li zajamčiti anonimnost;
- (d) podatak o tome treba li zajamčiti zaštitu i tko ju jamči;
- (e) novi identitet;
- (f) podatak o tome je li moguće sudjelovanje na sudskoj raspravi;
- (g) negativna iskustva;
- (h) nagrade (financijske nagrade/pogodnosti).

Prema potrebi mogu se pohraniti i drugi podaci prema stavku 2. ako postoje razlozi za pretpostaviti da su potrebni za analizu uloge takvih osoba kao informatora.

Podaci koji nisu potrebni za daljnju analizu brišu se.

7. Ako u bilo kojem trenutku tijekom analize na temelju ozbiljnih i potvrđenih naznaka postane jasno da bi osoba trebala biti smještena u drugu kategoriju osoba iz ovog Priloga, a ne u kategoriju u koju je bila prvotno uključena, Europol može obrađivati samo one podatke o toj osobi koji su dopušteni u skladu s tom novom kategorijom, a svi se ostali podaci brišu.

Ako na temelju takvih naznaka postane jasno da bi osoba trebala biti uključena u dvije ili više različitih kategorija iz ovog Priloga, Europol može obrađivati sve podatke koji su dopušteni u okviru tih kategorija.